



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Digiquest SH5](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Decoder](#)

**DIGIQuest**<sup>®</sup>  
Freedom Of Choice

**DECODER DIGITALE TERRESTRE FULL HD**  
**FULL HD DIGITAL TERRESTRIAL RECEIVER**  
**DECODIFICADOR DIGITAL TERRESTRE FULL HD**

**DIGIQUEST SH5**  
Art.:RICD1218



- **MANUALE UTENTE**
- **USER MANUAL**
- **MANUAL DEL USUARIO**

**INDICE**

SICUREZZA E PRECAUZIONI .....	2
PANNELLO FRONTALE .....	5
PANNELLO POSTERIORE .....	5
TELECOMANDO .....	6
ALCUNI TASTI E FUNZIONI .....	8
COLLEGAMENTI .....	10
PRIMA ACCENSIONE .....	11
MENU .....	12
Menu LISTA CANALI .....	12
Menu RICERCA CANALI .....	14
Menu LINGUA .....	14
Menu IMPOSTAZIONI AV .....	14
Menu REGOLAZIONE ORA LOCALE .....	15
Menu SISTEMA .....	15
Menu CENTRO MULTIMEDIALE .....	17
Menu RETE .....	20
INFORMAZIONI AGGIUNTIVE .....	20
- Problemi e risoluzione .....	20
- Specifiche tecniche .....	24

**INFORMAZIONI AGLI UTENTI**

**ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014**

**“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. 152/2006 nonché quelle previste dal D.Lgs N° 49 del 14 Marzo 2014.



## MANUALE UTENTE

### SICUREZZA E PRECAUZIONI



**ATTENZIONE:** per ridurre i rischi di scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Qualunque intervento dovrà essere affidato ad un tecnico specializzato. L'apertura del ricevitore comporta la decadenza automatica della garanzia.



Questo simbolo indica voltaggio pericoloso all'interno del prodotto, con rischio di scossa elettrica e danni alle persone.



Questo simbolo indica che ci sono importanti istruzioni che accompagnano l'apparecchio.

**ATTENZIONE: l'unico modo di scollegare il decoder dalla rete di alimentazione è quello di rimuovere la spina dalla presa.** Assicurarsi che la presa di corrente sia facilmente accessibile, in modo da poter disconnettere facilmente il prodotto in caso di necessità. Leggere attentamente il manuale prima di iniziare ad utilizzare il decoder. Conservare le istruzioni per una futura consultazione. Non aprire l'apparecchio e/ o l'alimentatore, toccare i componenti interni potrebbe provocare scosse elettriche. Il contatto con una tensione di 100-240V~ può essere fatale. Prima di collegare il decoder all'alimentazione accertarsi che tutti i collegamenti siano stati eseguiti correttamente. Scollegare sempre il decoder dalla presa di corrente prima di collegare o scollegare i cavi. La mancata osservanza di queste precauzioni può provocare danni, incendi o scosse elettriche, con possibili lesioni gravi!

**RETE DI ALIMENTAZIONE.** Se il modello acquistato necessita di un alimentatore l'utente è tenuto ad utilizzare quello fornito con il decoder onde evitare danni all'apparecchio stesso. L'uso di un alimentatore che non sia quello fornito comporterà l'automatico esonero da ogni responsabilità per il produttore. Controllare che la propria alimentazione di rete corrisponda a quella necessaria al funzionamento (vedere etichetta su prodotto o specifiche prodotto). Consultare il gestore di energia se non si è sicuri delle caratteristiche della propria rete elettrica. Non tentare di riparare o giuntare il cavo di alimentazione. Non manomettere il cavo di alimentazione o la spina. Accertarsi

prima dell'uso che il cavo dell'alimentazione non sia danneggiato, annodato o schiacciato. Si consiglia di scollegare il decoder dall'alimentazione in caso di non utilizzo per un lungo periodo di tempo, durante i temporali o fenomeni particolari. Non staccare mai la spina da una presa tirando il cavo, evitare di toccare gli spinotti. Non effettuare operazioni di collegamento o scollegamento con mani bagnate o a piedi nudi. Non utilizzare oggetti come leve per staccare la spina da una presa. Il cavo di alimentazione dovrebbe essere protetto da una copertura in plastica per evitare che venga danneggiato o calpestato. **In caso di odore di bruciato o fumo, staccare immediatamente la spina e contattare l'assistenza.**

**SOVRACCARICO.** Non sovraccaricare la presa di corrente, la prolunga o l'adattatore, per non causare incendi o scariche elettriche. Usare sempre cavi standard certificati. Non collegare o modificare cavi mentre il decoder è collegato all'alimentazione. Non utilizzare prolunghe di alimentazione danneggiate: potrebbero essere causa di scossa elettrica o incendio.

**LIQUIDI.** Non esporre il bene a gocce o schizzi di liquidi e non porre sull'apparecchio nessun oggetto con liquido all'interno, come vasi o simili. Non posizionare in luoghi umidi e non toccare mai con mani bagnate o umide o durante i temporali. Se un liquido penetra all'interno del decoder scollegare immediatamente e rivolgersi ad un tecnico.

**PULIZIA.** Prima di pulire il ricevitore disconnettere il cavo di alimentazione dalla presa. Per spolverare, usare sempre un panno leggermente umido (senza solventi, né detergenti).

**VENTILAZIONE.** Le fessure del ricevitore devono essere lasciate scoperte per permettere un'appropriata ventilazione. Lasciare intorno all'apparecchio uno spazio sufficiente per garantire un'aerazione corretta. Non porre l'apparecchio su tappeti o simili.

**OGGETTI.** Non inserire mai oggetti nelle fessure del ricevitore. Se ciò accade scollegare il decoder e rivolgersi ad un tecnico.

**UTILIZZO RISERVATO A PERSONE ADULTE.** Il bene acquistato è un congegno elettronico sofisticato per cui assolutamente non idoneo all'uso da parte di minori. Non si risponde dei danni verificatisi a persone e cose derivanti dall'utilizzo del bene da parte di soggetti minori. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei

bambini. I sacchetti di plastica degli imballaggi possono essere pericolosi. Per evitare soffocamenti, tenere i sacchetti lontani dalla portata dei bambini. Le batterie e altri componenti di dimensioni ridotte possono essere ingeriti dai bambini. Si raccomanda di tenerle fuori dalla loro portata.

**ACCESSORI.** Non utilizzare accessori o parti di ricambio non originali, potrebbero causare danni al ricevitore.

**CONNESSIONE ALLA TV O AD ALTRI APPARECCHI.** Disconnettere l'apparecchio dalla presa di corrente prima di connettere o disconnettere i cavi. Prima di effettuare collegamenti con altri apparecchi leggere le istruzioni per l'uso degli apparecchi stessi. L'antenna deve essere installata da un tecnico specializzato.

**LOCAZIONE.** Installare il ricevitore in luoghi protetti da raggi solari diretti o pioggia. Non posizionare vicino a fonti di calore. Non porre nessun'altra apparecchiatura elettronica sul ricevitore. Non usare l'apparecchio in aree sotto pressione. Non posizionare candele o lampade sopra il ricevitore. Posizionare in orizzontale e su superfici stabili, lontano da vibrazioni. Se l'apparecchio viene spostato da un ambiente caldo ad uno freddo si possono creare problemi. Spegnerne e riaccendere dopo 1-2 ore. Il prodotto va maneggiato con cautela: spostamenti veloci e poco attenti possono danneggiare i componenti.

**RIPARAZIONI.** Non aprire il ricevitore, la tensione al suo interno è presente anche quando è spento. Per eventuali guasti rivolgersi sempre a personale qualificato. L'apertura del ricevitore comporta la decadenza automatica della garanzia.

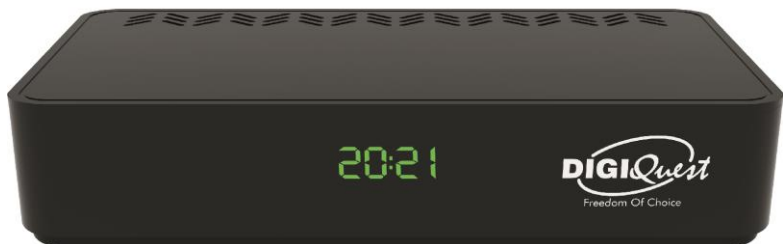
**SOFTWARE.** La ditta produttrice fornisce il prodotto con software residente e, fatto salvo quanto previsto da inderogabili previsioni di legge, resta esonerata da ogni responsabilità civile, penale ed amministrativa nel caso di utilizzo del Prodotto con qualsivoglia software di terzi o configurazione che non siano stati installati o forniti dalla Medesima.

Fabbricato da DIGIQUEST SOLUTIONS surl. Sede legale Via Privata Fratelli Gabba, 5 - 20121 Milano | Sede operativa Via Avisio, 18 - 00048 Nettuno (RM) - Italy. Made in China



DIGIQUEST SOLUTIONS surl. dichiara che questo prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.digiquest.it/certificazioni.html](http://www.digiquest.it/certificazioni.html)

## PANNELLO FRONTALE



**Display:** visualizza il numero dei canali, in standby viene visualizzato l'orario.

**Sensore IR:** riceve il segnale dal telecomando.

**USB:** sul lato destro, per collegare memorie USB esterne.

## PANNELLO POSTERIORE



**RF IN** per il collegamento dell'antenna.

**HDMI™** per il collegamento alla TV in alta definizione con cavo HDMI (non incluso).

**LAN** porta per il collegamento alla rete.

**TV SCART** per il collegamento alla TV con cavo SCART (non incluso).

**DC IN** per il collegamento dell'alimentatore 12V in dotazione.

## TELECOMANDO

**POWER:** per accendere /spegnere (standby).

**MUTO:** per eliminare l'audio. Premere di nuovo per attivarlo.

**●** tasto rapido nuova ricerca canali, vedere paragrafo "Alcuni tasti e funzioni".

**TXT:** per aprire il televideo (se disponibile).

**SUBT:** per visualizzare i sottotitoli (se disponibili) ed impostarne la lingua.

**INFO:** per visualizzare la barra informazioni in basso nello schermo del programma in corso e successivo, premendo ancora una volta si entra nell'EPG, premendo di nuovo si visualizzano le informazioni tecniche.

**FAV:** per visualizzare le liste favoriti precedentemente create.

**TASTI COLORATI:** attivano diverse funzioni all'interno dei menu.

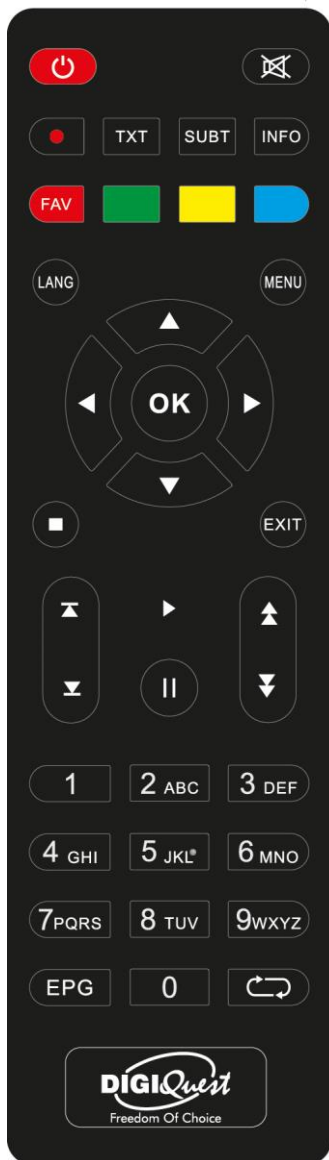
**LANG:** per impostare la lingua audio.

**MENU:** per entrare nel menu principale. Per tornare indietro passo dopo passo nel menu.

**▲ / ▼:** per scorrere da un canale all'altro. Nel menu per spostare il cursore su e giù.

**OK:** per visualizzare la lista canali. Nel menu per confermare le operazioni. Per avviare la riproduzione dei file.

**◀ / ▶:** per aumentare o diminuire il volume. Nel menu per scorrere nei vari menu e cambiare impostazioni. Durante la riproduzione di immagini per passare a quella successiva o tornare alla



precedente.


■: per fermare la riproduzione dei file.


**EXIT**: per uscire dal menu e da alcune funzioni.

▼ ▲: per passare da un file ad un altro.

▶ (**PLAY**): per riprendere la riproduzione dei file quando si è in pausa.


**II**: durante la visione di un programma blocca l'immagine, premere di nuovo per sbloccare (la visione riprenderà live); durante la riproduzione di un file attiva la pausa, premere il tasto ▶(**PLAY**) per riprendere la visione.

 : indietro veloce (durante la riproduzione dei file). Si aumenta la velocità premendo più volte il tasto. Nei file audio la velocità è unica.

 : avanti veloce (durante la riproduzione dei file). Si aumenta la velocità premendo più volte il tasto. Nei file audio la velocità è unica.

**Tasti NUMERICI (0~9)**: per inserire il numero di un canale. Nel menu per inserire valori.

**EPG**: per visualizzare la guida elettronica ai programmi.

 **RECALL**: per tornare all'ultimo canale visualizzato.

## Batterie

Non incluse. Consigliamo l'uso delle batterie ricaricabili per la salvaguardia dell'ambiente.

## Installazione batterie

Togliere il coperchietto dal telecomando ed inserire 2 batterie AAA: fare riferimento ai disegni all'interno dell'alloggio per il corretto posizionamento delle batterie.

- **ATTENZIONE**: utilizzare sempre pile alcaline (AAA).
- **ATTENZIONE**: l'incauto uso delle batterie può causare esplosioni, corrosioni e produzione di liquido acido. Usarle con accortezza per evitare perdite di acido. Se viene prodotto del liquido eliminarlo dall'interno del telecomando ed inserire nuove batterie. Nell'inserire le batterie badare ad allineare la polarità + e -. Estrarle se si prevede di non usare il prodotto per un lungo periodo di tempo. Non lasciare le batterie scariche inserite. Non gettare le batterie nel fuoco e non cortocircuitarle, aprirle o sottoporle a calore eccessivo. Se le batterie non sono ricaricabili, non cercare di ricaricarle. Sostituire le batterie con altre di tipo uguale o equivalente consigliate dalla fabbrica. Non utilizzare una batteria nuova e una vecchia, o batterie tra loro di tipo diverso, sostituirle entrambe con nuove uguali tra loro. Non disperdere le batterie nell'ambiente.



Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella direttiva europea 2013/56/UE (recepita in Italia con D. Lgs. del 15/02/2016 n. 27) e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

### Utilizzo del telecomando

Il telecomando va direzionato verso il sensore IR presente sul pannello frontale del decoder. Rimuovere qualsiasi oggetto che si trova sulla traiettoria dal telecomando al sensore. L'esposizione a forte luce solare potrebbe ridurre la sensibilità del telecomando.

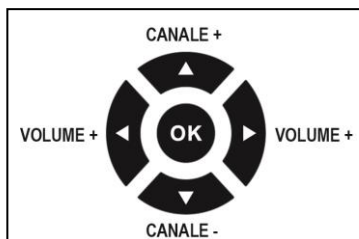
### ALCUNI TASTI E FUNZIONI

#### Cambiare canale e regolazione volume


Ci sono diversi modi di cambiare canale:

- Scorrere con i tasti ▲ e ▼.
- Inserire il numero del canale usando i tasti numerici.
- Premere il tasto **OK** per aprire la lista canali, scorrere con i tasti ▲ e ▼ e premere il tasto **OK** per visualizzare quello scelto.

Per regolare il volume usare i tasti freccia ◀ e ▶.



#### Nuova ricerca canali

Premendo il tasto  sul telecomando si avvia l'aggiornamento della lista canali che inserirà nuovi canali o sposterà i canali che hanno cambiato numerazione. In questo periodo di passaggio del segnale ad una risoluzione HD, i canali subiscono spesso cambiamenti e si ha quindi la necessità di eseguire spesso l'aggiornamento canali in modo facile e veloce. Inoltre quello che è stato impostato dall'utente nella sua lista non verrà modificato (esempio liste FAV, lingua).

#### Lista Canali

Durante la visione, premendo il tasto **OK** si visualizza la lista dei canali. È possibile accedere alla lista anche da dentro il menu.

Scorrere con i tasti ▲ / ▼ di canale in canale, con i tasti ◀ / ▶ si scorre nella lista di pagina in pagina.

Premere il tasto **VERDE** per attivare la funzione **Cerca**, con la tastiera inserire una o più lettere del canale da ricercare e poi posizionarsi sulla casella **OK** e premere il tasto **OK**.

Premere il tasto **ROSSO** per entrare nella funzione **Tipo** e visualizzare le liste favoriti presenti (se sono state create).

Premere il tasto **BLU** per cambiare tra lista canali TV e canali Radio.

Premere il tasto **GIALLO** per ordinare i canali: in ordine alfabetico (A-Z e Z-A), da quelli FTA Free (in chiaro) a quelli codificati Scramble (a pagamento) e viceversa, visualizzando prima i canali bloccati e poi quelli no (e viceversa), per Default.

Dopo aver modificato quello che si desidera premere **OK** per scegliere se salvare o no.

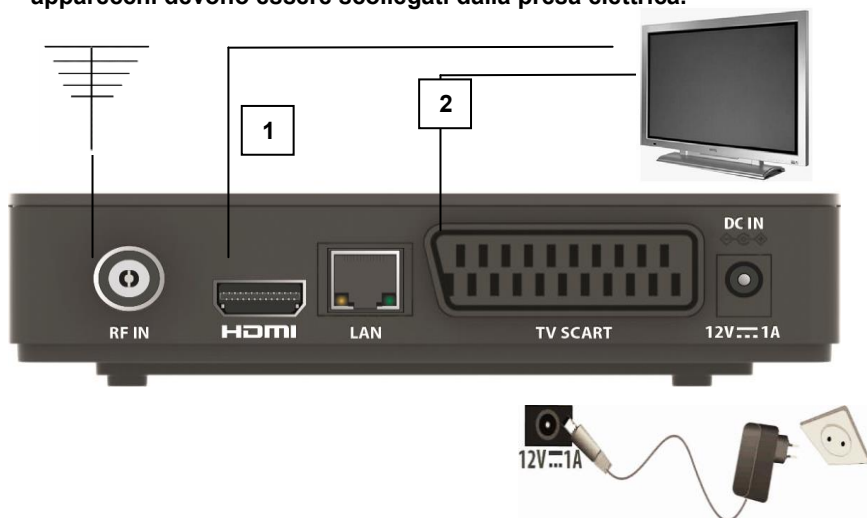
## **EPG**

La Guida elettronica ai programmi visualizza la programmazione per ogni canale (se l'emittente la prevede). È possibile entrare nel menu EPG premendo il tasto **EPG** sul telecomando. Sono presenti due colonne: a sinistra l'elenco dei canali, a destra le informazioni relative alla programmazione.

Quando si è posizionati nella colonna a destra, cambiare canale usando i tasti **▲** e **▼**, premere il tasto **BLU** per aprire il menu Timer, il tasto **GIALLO** per entrare nella colonna a destra, il tasto **ROSSO** per passare da canali TV a canali radio, tasto **OK** per visualizzare a pieno schermo il canale selezionato. Si entra nella colonna a destra premendo il tasto freccia **►** (no PLAY) o il tasto **GIALLO**, premere il tasto **BLU** per aprire il menu Timer, il tasto **GIALLO** per tornare nella colonna a sinistra, il tasto **INFO** per aprire le informazioni relative al programma e il tasto **OK** per prenotare la visualizzazione dell'evento selezionato. Per cambiare giorno premere i tasti freccia **◀ / ▶**. Premere **EXIT** per uscire dall'EPG.

## COLLEGAMENTI

**ATTENZIONE:** quando si eseguono i collegamenti **TUTTI** gli apparecchi devono essere scollegati dalla presa elettrica.



È possibile collegare il decoder alla TV come segue:

1. In una TV con connessione HDMI, utilizzare un cavo HDMI. Inserire il cavo nell'uscita HDMI del ricevitore e l'altra estremità all'ingresso HDMI della TV. In questo caso non sono necessari collegamenti audio perché l'uscita HDMI prevede lo stereo audio o il Dolby digital.

**ATTENZIONE:** quando il decoder è collegato alla TV tramite cavo HDMI è necessario, dopo l'accensione, selezionare la sorgente (es. HDMI 1 o 2 ecc.) relativa all'ingresso utilizzato, premendo il tasto **SOURCE** sul telecomando della TV (a seconda della marca può essere identificato anche con **INPUT**, **AV**, **AUX**, **ZERO**, ecc.) altrimenti non compare nessuna immagine.

2. In una TV senza connessione HDMI ma con SCART, collegare il cavo SCART alla TV e l'altra estremità sul retro del ricevitore. In questo caso la commutazione al collegamento SCART, dopo l'accensione, avviene in automatico ma se non si visualizza nessuna immagine provare a selezionare la sorgente di ingresso esatta (es.

SCART 1 o 2 ecc.) relativa all'ingresso utilizzato, premendo il tasto **SOURCE** sul telecomando della TV (a seconda della marca può essere identificato anche con INPUT, AV, AUX, ZERO, ecc.).

### **Collegamento all'antenna**

Collegare l'antenna all'entrata RF IN del decoder.

### **Collegamento dell'alimentatore**

Solo dopo aver completato tutti i collegamenti collegare l'alimentatore in dotazione alla porta DC IN.

### **Accensione del decoder**

- Accendere la TV.

- Premere il tasto **Power** sul telecomando. **Se non compare nessuna immagine sullo schermo selezionare la giusta sorgente sul televisore usando il telecomando della TV (HDMI1, HDMI2 etc).**

## **PRIMA ACCENSIONE**

Alla prima installazione o quando si resetta, il ricevitore **avvia in automatico la ricerca canali**, semplificando e riducendo i tempi di installazione. Basterà selezionare il paese dove si utilizza il decoder come indicato nella pagina di Benvenuto. Al termine della scansione dei canali, potrebbe verificarsi un conflitto di posizionamento dei canali: in questo caso apparirà una finestra nella quale verranno elencati i canali trovati su due o più frequenze diverse. Se la posizione che propone il decoder è quella desiderata premere **OK**. Se invece si vuole cambiare il canale da memorizzare usare i tasti **▲** e **▼** per posizionarsi sul canale desiderato e premere **OK**.

**IMPORTANTE:** durante il processo di attesa NON effettuare alcuna operazione (es. premere tasti del telecomando, spegnere il ricevitore, scollegare la presa dalla corrente).

Requisito necessario per l'utilizzo di diverse funzioni supportate dal decoder è inserire il PIN di accesso ad esse. Nella schermata "Controllo Genitori" che appare subito dopo la ricerca automatica dei canali, inserire in *Nuova password* il PIN desiderato composto da 4 cifre (es. 0000 o 1234, ecc.), usando i tasti numerici del telecomando e inserirlo nuovamente in *Conferma password*: **abbiate cura di annotarlo negli spazi seguenti**, in caso di smarrimento del PIN contattare l'assistenza.



Adesso il decoder è pronto per essere utilizzato: buona visione!

**Nota:** la procedura di installazione può essere ripetuta infinite volte, basterà resettare il ricevitore:

- Entrare nel Menu Principale (tasto **MENU**).
- Con il tasto ◀ o ▶ posizionarsi su menu **Sistema** e con il tasto ▼ posizionarsi su **Ripristina Impostazioni**. Premere il tasto **OK** e confermare se resettare o no il decoder posizionandosi su **SI** o **NO** e premere **OK**. **ATTENZIONE: quando il decoder viene resettato tutte le impostazioni inserite dall'utente andranno perse.**

## MENU

Premere il tasto **MENU** per entrare nel menu del decoder. Con il tasto ◀ o ▶ è possibile selezionare i seguenti menu: **Lista Canali, Ricerca Canali, Lingua, Impostazioni AV, Regolazione Orario Locale, Sistema, Centro Multimediale, Rete.**

Posizionarsi su quello desiderato e usare il tasto ▼ per entrare nel sottomenu (finestra sotto) e posizionarsi sulla voce desiderata. Premere **OK** per entrare. Premere **MENU** per tornare indietro di un passaggio, premere **EXIT** per uscire dal menu.

## Menu LISTA CANALI

Questo menu permette di impostare i canali.

### Lista Canali TV / Lista Canali Radio

Questo menu permette di impostare i canali TV o Radio preferiti (*Fav*), il blocco dei canali, ordinarli, rinominarli, cancellarli e spostarli.

- Nel menu canali posizionarsi su Lista Canali TV o Lista Canali radio, premere **OK** per entrare.

- Con i tasti ▲ o ▼ selezionare il canale desiderato.

Usare i tasti del telecomando indicati in basso nella schermata per attivare le funzioni desiderate e salvare premendo **EXIT**.

**ROSSO (FAV):** aggiungere il canale selezionato nella lista Fav.

**VERDE (Blocca):** bloccare il canale selezionato, è necessario inserire la propria password impostata alla prima accensione del decoder.

**BLU (Ordina):** ordinare i canali in ordine alfabetico (dalla A alla Z o dalla Z alla A), oppure gratuiti o codificati (Free/Scramble), oppure bloccati o no (Lock/ Unlock).

**GIALLO (Rinomina):** rinominare il canale selezionato usando la tastiera che compare a video. Al suo interno con il tasto **OK** si passa da lettere maiuscole a minuscole; per salvare posizionare il cursore sulla casella **OK** e confermare.

**Info (Sposta):** per spostare il canale selezionato nella posizione che si desidera (basta inserire il numero). Premere **OK** e confermare, dopo questa operazione i canali invertiranno la loro posizione. Per salvare premere **EXIT**.

**II (Elimina):** eliminare solo il canale selezionato.

**TTX (Gruppo):** per selezionare i vari gruppi FAV creati.

■ **(Elimina Tutti)** cancellare tutti i canali. È possibile recuperare i canali erroneamente eliminati attraverso il menu *Lista canali TV scartati / Lista canali radio scartati* (vedi sotto).

### **Lista canali TV scartati / Lista canali radio scartati**

Questo menu consente di recuperare i canali cancellati dal menu *Lista canali TV / Lista canali radio*.

- Selezionare *Lista canali TV scartati / Lista canali radio scartati* e premere **OK** per aprire la lista dei canali eliminati (se esiste).
- Con i tasti ▲ o ▼ posizionarsi sul canale che si desidera recuperare e premere il tasto **VERDE** per recuperarlo, il tasto **ROSSO** per eliminarlo definitivamente. Ripetere l'operazione per tutti i canali che si desiderano recuperare.
- Premere **EXIT** per salvare e tornare al menu precedente.

### **Controllo Genitori**

Posizionarsi su *Controllo Genitori*, premere **OK**, verrà richiesto di inserire la propria password. Dentro la finestra che compare premere i tasti ▲ o ▼ per selezionare la voce desiderata e i tasti ◀ o ▶ per cambiare le impostazioni:

- **Limite di età:** Blocca tutto / Guarda tutto / da 4 anni a 18 anni
  - **Blocco menu** chiamato anche **Funzione Hotel:** Spento / Attivo
  - **Blocco canali:** Spento / Acceso
  - **Nuova Password:** per cambiare la password.
  - **Conferma Password:** per confermare la nuova password.
- Premere **EXIT** o **MENU** per tornare al menu precedente.

### **LCN**

Spento / Attivo. Ricerca con ordinamento automatico dei canali.

## Menu RICERCA CANALI

### Ricerca automatica

Posizionarsi su *Ricerca automatica* e premere **OK**. Apparirà un avviso di cancellazione di tutti i canali esistenti, scegliere *Si*, premere **OK** per cancellare tutti i canali esistenti e avviare la ricerca automatica. Scegliere *No* e premere **OK** per annullare.

### Ricerca manuale

Questo menu consente di impostare la ricerca manuale dei canali. Con i tasti **▲** o **▼**, **◀** o **▶** e quelli numerici impostare il canale (e di conseguenza la frequenza e la larghezza di banda). Posizionarsi poi su *Avvia ricerca* e premere il tasto **OK** per avviare la ricerca manuale del canale. Premere il tasto **EXIT** o **MENU** per tornare al menu precedente.

**FTA:** *Si / No*, per caricare solo i canali in chiaro o no.

## Menu LINGUA

Questo menu permette di impostare la lingua del sistema, quella dell'audio, dei sottotitoli (se disponibili).

## Menu IMPOSTAZIONI AV

- **Sistema TV:** Auto/PAL/NTSC.
- **Risoluzione video:** per impostare la risoluzione compatibile con la propria TV.
- **Formato immagine:** Auto/ 4:3LB/ 4:3PS/ 16:9LB/ 16:9PS/ 4:3Full Screen/ 16:9 Full Screen/ 4:3 Combined.
- **Tonalità video:** Predefinito / Vivace / Standard.
- **Uscita audio:** LPCM Out / Auto / BS Out / Converti.
- **Audio-descrizione:** Attivo / Spento.
- **Compensazione Volume AD:** da -3 a 3.
- **HDMI CEC:** Attivo / Spento. Quando è attiva la funzione CEC se la TV alla quale si collega questo apparecchio è dotata ed è attiva la funzione CEC, è possibile utilizzare il telecomando della TV per controllare anche alcune funzioni principali del decoder come volume, accensione, cambio canale. Attivare la funzione CEC anche sul TV.

### NOTE:

- Funzione attiva solo se il decoder è collegato alla TV tramite HDMI.

- Attivando la funzione CEC ad una TV collegata a più dispositivi, potrebbe essere necessario selezionare la sorgente TV relativa al dispositivo desiderato.
- Anche se i televisori sono forniti di funzione CEC la compatibilità non è garantita.
- Se la TV o il decoder non funzionano correttamente, provare a disattivare la funzione CEC su entrambi gli apparecchi e verificare la funzionalità.

## Menu REGOLAZIONE ORA LOCALE

Questo menu permette di impostare l'ora.

- **Orario:** non regolabile.
- **Impostazione Fuso Orario:** per impostare il fuso orario *Auto* o *Manuale*. Se si imposta *Manuale* sarà possibile impostare manualmente il fuso orario con intervalli di mezz'ora.

## Menu SISTEMA

### Informazioni di sistema

Per visualizzare informazioni relative al software e hardware del decoder.

### Ripristina Impostazioni

Per resettare il decoder e cancellare tutti i canali esistenti. **Usare questa funzione con cautela, tutti i dati memorizzati andranno persi!** Premere il tasto **OK**, apparirà una finestra di avviso: evidenziare *Si*, premere il tasto **OK** per resettare il decoder, cancellare tutti i canali e le impostazioni inserite dall'utente. Evidenziare *No*, premere il tasto **OK** per annullare l'operazione.

### Imposta Timer

È possibile impostare un timer per visualizzare un canale. Il decoder si posizionerà sul canale impostato poco prima dell'evento.

Dopo essere entrati in questo menu premere il tasto **BLU (Aggiungi)** per inserire un timer:

*Ripeti:* *Una volta, Giornaliero, Settimanale, Spento.* Per attivare il timer è necessario scegliere *Una volta* o *Giornaliero* o *Settimanale*

*Canale:* selezionare il canale da visualizzare premendo i tasti ◀ / ▶.

*Data di Avvio:* con i tasti numerici inserire la data di inizio dell'evento: GG/MM/AAAA. Premere **OK** per salvare.

*Orario di Avvio:* con i tasti numerici inserire l'ora di inizio dell'evento: OO/MM.

*Orario Termine*: impostare la fine della visualizzazione. Premere **OK** per salvare.

*Salva*: posizionarsi sulla casella *Salva* e premere **OK** per salvare il timer impostato.

Per eliminare un timer impostato, selezionarlo e premere il tasto **VERDE**, premere poi **EXIT** e confermare o no se salvare. Per modificare un evento già programmato premere il tasto **GIALLO**.

**NOTA: Quando si imposta un timer, si consiglia di disattivare le funzioni di Aggiornamento, vedi capitoli seguenti.**

**ATTENZIONE:** Il reset di fabbrica da menu comporterà la perdita dei timer precedentemente impostati.

### **Impostazioni OSD**

- **Durata OSD**: è possibile regolare la durata di permanenza a video del banner delle informazioni da 3 a 10 secondi.

- **Trasparenza OSD**: impostando 00 le schermate dell'OSD coprono totalmente lo schermo, se impostato su 10 / 20 / 30 / 40 le schermate lasciano intravedere gradualmente l'immagine sottostante.

- **Modo cambio canale**: se si imposta *Fermo immagine* quando si cambia canale l'immagine si blocca, se si imposta *Schermo nero* quando si cambia canale il fondo è nero.

- **Visualizzazione sottotitoli**: Attivo / Spento

### **Aggiornamento USB / Aggiornamento OTA**

Questi menu permettono l'aggiornamento del decoder, o tramite USB o tramite OTA.

Posizionarsi sulla voce che si desidera utilizzare, premere **OK** per entrare nel sotto menu.

- Con i tasti **▲** o **▼** posizionarsi sulle varie voci e usando **◀** o **▶** impostare i valori desiderati.

- Posizionarsi su *Inizio* e premere il tasto **OK** per avviare l'aggiornamento.

Premere **EXIT** o **MENU** per tornare al menu precedente.

### **Backup USB**

Con questa funzione sarà possibile salvare eventuali personalizzazioni effettuate (Liste Favoriti ecc.) per poi ricaricarle in caso la macchina venga resettata.

#### **- Avvia**

Collegare una memoria USB al ricevitore per effettuare il salvataggio e premere **OK**.

**- Elimina**

Per eliminare il file copiato sulla memoria USB al ricevitore.

Quando si ha la necessità di resettare il decoder inserire nella porta USB del decoder la memoria USB dove è stato copiato il backup.

Entrare nel menu **Aggiornamento USB** e nella prima voce *Modalità di aggiornamento* selezionare la voce *DB utente* usando il tasto ►.

Posizionarsi voce *Avvia* e premere **OK**.

**Altro**

- **Standby automatico:** dopo 3 ore di totale inattività (nessun comando) il decoder si spegne automaticamente. Se si vuole disattivare questa funzione selezionare Spento.

- **Aggiornamento automatico Software. NOTA:** Si consiglia di lasciare le impostazioni presenti nel decoder.

**In modalità Standby:** per attivare o no l'aggiornamento automatico quando il decoder è in standby.

**In modalità operativa:** per attivare o no l'aggiornamento automatico quando il decoder è acceso.

**Orario:** è possibile scegliere a che ora deve avvenire l'aggiornamento.

**Ripetizione:** giornaliero o settimanale.

**- Aggiornamento automatico Canali**

Per l'aggiornamento automatico della lista canali:

**In modalità Standby:** il decoder può ricercare eventuali nuovi canali in automatico (*Attivo*) quando si trova in modalità standby.

**In modalità operativa:** quando il decoder è acceso può ricercare eventuali nuovi canali in automatico: selezionare *Attivo*.

**Orario:** è possibile scegliere a che ora deve avvenire l'aggiornamento.

**Ripetizione:** giornaliero o settimanale.

**Menu CENTRO MULTIMEDIALE**

Collegando una memoria USB alla porta del decoder verrà attivato questo menu. È possibile visualizzare immagini, ascoltare musica, riprodurre file video. **ATTENZIONE:** saranno visibili solo i file della categoria selezionata, per es., se viene selezionato il menu Musica, le altre cartelle contenenti foto e video appariranno vuote.

## AVVERTENZE

- Si consiglia di utilizzare dischi rigidi con alimentazione esterna, in quanto la sola porta USB del decoder non può garantire una corretta alimentazione: rischio di danneggiamento del disco e/o del decoder!
- La velocità di rilevamento delle memorie connesse dipende dalle caratteristiche tecniche delle memorie stesse.
- Non è garantita la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.
- Non scollegare mai la memoria USB durante la riproduzione multimediale: rischio di danneggiamento irreversibile dei dispositivi coinvolti. Il decoder non riconoscerà più la memoria.
- Non tutti gli hard disk sono compatibili: si consigliano HDD alimentati esternamente. Il produttore non è in alcun modo responsabile di eventuali danni o perdita di dati.

## Musica

Selezionando questo menu sarà possibile accedere ai file musicali in MP3 presenti nella memoria USB collegata. Con i tasti ▲ o ▼ selezionare il file desiderato e premere **OK** per avviare la riproduzione. Durante la riproduzione, in basso nello schermo sono presenti diverse opzioni selezionabili premendo il tasto corrispondente:

- Tasto **INFO** Ordina: apre una finestra dove è possibile scegliere come ordinare i file per *Nome A-Z* o *Z-A*.
- Tasto **VERDE** Partizione: per scegliere la partizione del Hard disk desiderata (se presente).
- Tasto **GIALLO** Play List: per visualizzare la Play List se creata (vedi sotto tasto FAV).
- Tasto **BLU** Ripeti: permette di scegliere la ripetizione del brano. Ogni volta che si preme il tasto **BLU** sul telecomando la ripetizione cambierà come mostrato nel riquadro a sinistra: sarà possibile ripetere sempre lo stesso brano selezionato, ripetere tutta la cartella in ordine o in maniera casuale o selezionare brano per brano.
- Tasto **VOL** Volume: per regolare il volume.
- Tasto **FAV** aggiungi a lista: per selezionare i file da inserire nella Play List. Confermare con **OK**. Premere **EXIT** o **MENU** per tornare al menu precedente.

## Immagine

Selezionando questo menu sarà possibile accedere ai file immagine (JPG e BMP) presenti nella memoria USB collegata. In basso nello

schermo sono presenti diverse opzioni selezionabili premendo il tasto corrispondente:

- Tasto **ROSSO FAV**: per selezionare i file da inserire nella Play List.
- Tasto **VERDE Partizione**: per scegliere la partizione del Hard disk desiderata (se presente).
- Tasto **GIALLO Playlist**: per visualizzare le liste favoriti se create (vedi tasto **ROSSO FAV**).
- Tasto **Info Ordina**: apre una finestra dove è possibile scegliere come ordinare i file per *Nome A-Z* o *Z-A*.
- Tasto **BLU** apre la finestra per impostare lo scorrimento delle immagini. *Durata* può essere impostato su *Spento* per non attivarlo o scegliere da *1 a 9* secondi il tempo di visualizzazione prima del cambio. *Ripeti*: per attivare la ripetizione (*Attivo*) o no (*Spento*).

Con i tasti ▲ o ▼ selezionare il file desiderato e premere **OK** per avviare la riproduzione. Durante la riproduzione sarà utilizzabile il tasto **ROSSO** per attivare lo zoom e i tasti ◀ e ▶ per ruotare l'immagine. Premere **EXIT** o **MENU** per tornare al menu precedente.

### Film

Selezionando questo menu sarà possibile accedere ai file video (AVI, MKV, MP4) presenti nella memoria USB collegata.

Per avviare la riproduzione di un file video posizionarsi su di esso e premere **OK**.

- Tasto **VERDE Partizione**: per scegliere la partizione del Hard disk desiderata (se presente).

Premere **EXIT** o **MENU** per tornare al menu precedente.

**NOTA: Il produttore non può garantire la riproduzione dei file nonostante sia supportata l'estensione: ciò dipende dal Codec usato, dal data bit rate e dalla risoluzione.**

### Informazioni USB

Mostra tutte le informazioni relative alla memoria USB collegata.

### Formattazione USB

Utilizzare per formattare la memoria inserita.

**ATTENZIONE:** tutti i dati presenti nella memoria verranno eliminati.

### Menu RETE

Questo menu permette di impostare le opzioni network e di vedere le APP presenti sul decoder.

#### Configurazione rete

È possibile collegarsi alla rete tramite LAN: posizionarsi sulla voce *Attivo* presente sotto questa icona, la connessione si attiverà (pallino verde).

#### Configurazione FTP download

Per aggiornare la box tramite internet, è necessaria la connessione ad una rete. Nella schermata FTP ci sono già inseriti tutti i dati necessari per eseguire l'aggiornamento: posizionarsi su *Salva* e premere **OK**.

#### Aggiornamento Online (FTP)

Se è disponibile un aggiornamento tramite FTP apparirà un messaggio sullo schermo.

Per avviare l'aggiornamento FTP posizionarsi su *Avvia* e premere il tasto **OK**.

**NOTA:** non spegnere l'STB durante la procedura di aggiornamento. Aspettare che si torni alla visione del canale.

#### Applicazioni

Per visualizzare le applicazioni presenti nel decoder connettere il decoder ad una rete. **NOTA:** le APP possono variare a discrezione del produttore.

## INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

### Il decoder o la TV si spengono da soli

Come previsto dalle recenti normative europee sul risparmio energetico questo decoder **SI SPESGNE AUTOMATICAMENTE** dopo 3 ore dall'ultima operazione eseguita, le TV dopo 4 ore (autostandby). **NOTA:** è possibile disattivare questa funzione nei relativi menu.

### Problemi e risoluzione

Prima di rivolgersi al Servizio Assistenza, verificare che la zona di utilizzo del decoder sia coperta dal segnale digitale terrestre e che la vostra antenna riceva il segnale correttamente.

Quando si verifica un inconveniente, prima di richiedere l'intervento dell'assistenza, consultare la tabella riportata di seguito per individuare

la causa del problema. A volte basta un semplice controllo o una semplice regolazione da parte dell'utilizzatore per risolvere il problema e ripristinare il funzionamento corretto. Gli inconvenienti più comuni sono generalmente legati al collegamento dei cavi. Se nessuna delle azioni indicate nella tabella aiutano a risolvere il problema, collegatevi al sito **www.digiquest.it** sarete guidati velocemente alla risoluzione del problema, grazie alle diverse possibilità che vi saranno proposte (aggiornamenti disponibili, form per richiesta assistenza). Attenti alle esigenze di mercato, ci impegniamo continuamente a rendere i nostri modelli sempre più performanti e funzionali, per questo consigliamo di **aggiornare il decoder alle ultime versioni software disponibili, in quanto un nuovo software potrebbe cambiare o aggiungere alcune funzionalità del dispositivo.**

Registratevi ora sul sito ufficiale all'indirizzo: [www.digiquest.it](http://www.digiquest.it) sezione LINK UTILI > REGISTRAZIONE PRODOTTO per essere informati su aggiornamenti disponibili e per ottenere il massimo delle prestazioni.

**Non aprire mai il ricevitore, pericolo!** L'apertura comporta la decadenza automatica della garanzia.

### **Odore di bruciato**

**Scollegare il decoder dalla presa di corrente e contattare subito l'assistenza.**

### **Non si accende**

- Controllare che tutti i collegamenti siano eseguiti correttamente e che siano ben inseriti.
- Controllare l'integrità dei cavi.
- Provare ad usare il telecomando della TV.

### **Il decoder non trova canali**

- Controllare il cavo proveniente dall'antenna e di aver effettuato correttamente i collegamenti.
- Accertarsi che sia possibile ricevere il segnale digitale terrestre nella propria zona.
- E' consigliabile utilizzare un'antenna esterna standard che normalmente ha caratteristiche migliori di una antenna interna portatile.
- Sostituire i partitori o interporre un amplificatore di linea.
- Rivolgersi ad un tecnico antennista.
- Se si sta utilizzando un'antenna direzionale assicurarsi che sia orientata verso un trasmettitore STB-T e posizionata correttamente.

### **Le immagini sullo schermo appaiono scomposte (squadrette)**

- Per un corretto funzionamento il decoder ha bisogno di una buona qualità del segnale.

- Verificare che l'impianto di ricezione (antenna) funzioni correttamente.
- Il segnale è troppo debole a causa, ad esempio, di cattive condizioni atmosferiche: aspettare che il segnale si ristabilisca.


### **Il telecomando non aziona il decoder**

- Assicurarci che il decoder sia acceso.
- Assicurarci di aver puntato il telecomando in direzione del pannello frontale del decoder e che non vi siano ostacoli sulla traiettoria.
- Controllare le batterie del telecomando: possono essere state inserite nel verso sbagliato o essere scariche.
- Controllare che non sia fuoriuscito liquido dalle batterie.
- Controllare che non vi siano tasti incastrati.
- Assicurarci che non arrivi luce solare diretta sul decoder.
- Si è verificato un errore di trasmissione temporaneo, oppure il software del decoder ha perso alcune delle sue impostazioni. Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione; lasciare passare alcuni minuti, quindi riaccenderlo.
- Verificare che non vi siano apparecchi trasmettenti nelle vicinanze che possano annullare le azioni del telecomando.
- È stata selezionata una funzione sbagliata. Premere il tasto giusto.
- Verificare che il decoder sia correttamente collegato alla presa di alimentazione e al televisore.
- Provare ad usare il telecomando della TV.

### **Nessuna immagine o messaggio "Nessun Segnale"**

- Collegando il decoder con HDMI, dopo l'accensione, è necessario selezionare la sorgente (es. HDMI1) relativa all'ingresso utilizzato, premendo il tasto SOURCE sul telecomando della TV (a seconda della marca il tasto SOURCE può essere identificato anche con INPUT, AV, AUX, ZERO, ecc.).
- Controllare il cavo SCART o HDMI.
- Scollegare e poi ricollegare il decoder.

### **Sul canale già sintonizzato appare la scritta "Assenza segnale"**

- Prima di resettare il dispositivo, premere il tasto  per lanciare una nuova ricerca dei canali.
- Resettare il decoder (vedi paragrafo relativo), o altresì verificare lo stato dell'impianto.

### **Appare la scritta Codificato**

- Il canale visionato fa parte di un pacchetto a pagamento.

### **L'immagine appare schiacciata o tagliata**

- Il formato immagine nel menu *Impostazioni AV > Formato immagine* non è stato impostato secondo le caratteristiche del televisore. Provare un altro formato.

**Non si sente alcun suono**

- Controllare il cavo HDMI o SCART di collegamento.
- Verificare se la funzione Muto è attivata. Usare il telecomando del decoder o del televisore per disattivarla.
- Verificare che il volume del decoder o del televisore sia abbastanza alto. Premere i tasti del volume del telecomando del decoder o del televisore per la regolazione.
- Controllare che il decoder sia correttamente connesso al televisore o al vostro sistema audio.
- Alcune connessioni al decoder potrebbero essersi “allentate”.
- Provare a disattivare la funzione CEC sia sul TV che sul decoder.

**Perdita canali o blocco decoder. Cancellazione liste canali o FAV**

- Escludere tutti gli aggiornamenti automatici e rilanciare la sintonizzazione automatica dei canali.

**Non viene riconosciuta la memoria USB inserita**

- Non tutti i dispositivi USB sono compatibili. Si consiglia di utilizzare Hard Disk alimentati cioè dotati di un proprio alimentatore. Non si garantisce la compatibilità con dispositivi USB di grande capacità; se dovessero dare problemi si consiglia di eseguire una partizione o di usarne uno di capacità minore. **NOTA:** Il produttore non è in alcun modo responsabile di eventuali danni o perdita di dati.

**Alcuni file non vengono riconosciuti**

- Il produttore non può garantire la riproduzione dei file nonostante sia supportata l'estensione: ciò dipende dal Codec usato, dal data bit rate e dalla risoluzione. L'eventuale aggiornamento dei codec è compito del produttore della main board, non è possibile farlo tramite SW.






Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories Licensing Corporation.



I termini HDMI, Interfaccia multimediale ad alta definizione HDMI (HDMI HighDefinition Multimedia Interface), immagine commerciale HDMI (HDMI Trade dress) e i loghi HDMI sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc.

## Specifiche tecniche

SECTION	ITEM	COMMENTS
<b>DVB-T2 TUNER</b>	Frequency Range	VHF-7M, 174 – 230MHz ; UHF 8M,470 MHz - 866 MHz
	Band	7MHz,8MHz
	Input impedance	75 Ω
<b>CHANNEL DECODING</b>	Standard	DVB-T2
	Demodulation	COFDM
	Constellation Combinations	QPSK,16-QAM,64-QAM,hierarchical 16-QAM,hierarchical 64-QAM
	FEC	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8
	Reed solomon	204, 188, t = 8
<b>DEMULTIPLEXER</b>	Standard	ISO/IEC 13818-1
<b>VIDEO DECODING</b>	Standard	H.265/HEVC,H.264/AVC high profile@level 4(1080i25),level 3.1(720p25), level 3.2(720p50)
	Aspect ratio	16:9 4:3
	Video format	PAL
	Video resolution	720P, 1080P/i, 576P/i output
<b>AUDIO DECODING</b>	Decoding	MPEG-1 layer I & layer II,MPEG-2 layer II, MPEG-2 AC-3 Dolby digital dolby digital plus
	Output mode	Dual channel, Stereo
<b>PROCESSOR</b>	CPU	MT2230-MT20000
<b>MEMORY</b>	Processor speed	2000Dmips
	Flash memory	4MB
	DDR	64MB (BUILT IN CPU)
<b>RCU</b>	Standard RCU	IR ( Carrier 38KHz )
<b>FRONT PANEL</b>	LED	NO LED
	Display	7 segment display
<b>REAR PANEL</b>	Antenna input	IEC, Female
	PSU ADAPTER	EU Standard, 12V  1A
	HDMI 1.4b	X 1
	SCART	X 1
	Ethernet	X 1 100Mbps
<b>SIDE PANEL</b>	USB	X 1 USB2.0
<b>POWER SOURCE</b>	Input Voltage	12V  1A
	Power Consumption	8 W max
<b>POWER SUPPLY</b>	INCLUDED	100-240V~ 50/60Hz Output: 12V  1A
<b>CABINET</b>		140*83*34mm (only cabinete)
		140*90*34mm (cabinete include real panel ports)
<b>AMBIENT</b>	Operation Temper.	-5~40°C

### Specifiche tecniche dell'alimentatore

Ai sensi del Regolamento 2019/1782, Allegato II, lettera b), si rimettono di seguito, le specifiche relative alla progettazione ecocompatibile dell'alimentatore esterno TEKA012-1201000EU

<b>Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address</b>		
Shenzhen Teka Technology Co., Ltd. Address: Building A, No. 21, XiFu Road, Red Star Community, SongGang Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong Province, 518105, P.R. China.		
<b>Information published</b>	<b>Value and precision</b>	<b>Unit</b>
Model identifier	TEKA012-1201000EU	
Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	12.0	V
Output current	1	A
Output power	12	W
Average active efficiency	> 82.97	%
Efficiency at low load (10 %)	> 73.2	%
No-load power consumption	< 0.1	W

Ai sensi del Regolamento 2019/1782, Allegato II, lettera b), si rimettono di seguito, le specifiche relative alla progettazione ecocompatibile dell'alimentatore esterno SA121V-120100V

<b>Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address</b>		
Dongguan Sunun Power Co., Ltd. Address: No.16, Minan Road, Dabandi Industrial Park, Daming Community, Humen Town,Dongguan, Guangdong Province, 518105, P.R. China.		
<b>Information published</b>	<b>Value and precision</b>	<b>Unit</b>
Model identifier	SA121V-120100V	
Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	12.0	V
Output current	1.0	A
Output power	12.0	W
Average active efficiency	> 82.97	%
Efficiency at low load (10 %)	> 73.2	%
No-load power consumption	< 0.1	W

Versione SW V1.1.11

#### NOTE:

Le specifiche tecniche possono variare senza preavviso.

Il contenuto del manuale potrebbe differire dal prodotto o dal software fornito ed è soggetto a modifiche senza preavviso.

Un nuovo software potrebbe cambiare alcune funzionalità del ricevitore.

Tutte le applicazioni riprodotte ed i relativi marchi appartengono ai loro legittimi proprietari

In caso di informazioni inesatte, incomplete o erranee o di meri errori di trascrizione il fornitore (distributore) sarà esonerato da ogni responsabilità in merito e potrà rifiutare l'esecuzione della prestazione relativa all'errore.

Le foto e le illustrazioni hanno valore puramente illustrativo e possono non rispecchiare l'immagine del prodotto.

A causa di aggiornamenti o errori, il contenuto di questo manuale potrebbe non corrispondere esattamente al prodotto reale. Consultare il sito [www.digiquest.it](http://www.digiquest.it) per eventuali approfondimenti o rivolgersi all'assistenza tecnica [info@digiquest.it](mailto:info@digiquest.it)

**CONTENTS**

SAFETY INFORMATION .....	2
FRONT PANEL .....	5
REAR PANEL .....	5
REMOTE CONTROL .....	6
SOME KEYS AND FUNCTIONS .....	8
SYSTEM CONNECTION .....	9
GETTING STARTED .....	10
MENU .....	11
CHANNEL LIST menu .....	11
CHANNEL SEARCH menu .....	12
LANGUAGE menu .....	12
AV SETTING menu .....	13
LOCAL TIME SETTING menu .....	13
SYSTEM menu .....	13
MEDIA CENTER menu .....	15
NETWORK menu .....	17
TROUBLESHOOTING .....	18
SPECIFICATIONS .....	21

**INFORMATION TO USERS**

pursuant to Legislative Decree No. 49 of 14 March 2014

**"Implementation of Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)"**

The crossed-out bin symbol on the equipment indicates that the product at the end of its useful life must be collected separately from other waste. The user must, therefore, deliver the equipment intact or the essential components reached the end of life to the appropriate centers for the separate collection of electronic and electrotechnical waste, or return it to the dealer at the time of purchase of new equipment of equivalent type, at the rate of one to one, or 1 to zero for equipment with a larger side less than 25 cm. Adequate separate collection for the subsequent start-up of equipment discharged for recycling, treatment and compatible environmental disposal helps to avoid possible negative effects on the environment and health and promotes the recycling of the materials of which the equipment is composed. The abusive disposal of the product by the user involves the application of the administrative sanctions referred to in Legislative Decree no. 152/2006 as well as those provided for by Legislative Decree No. 49 of 14 March 2014.



## USER MANUAL

## SAFETY INFORMATION



**CAUTION:** to reduce the risk of fire and electric shock, do not open the unit. All work must be carried out by a specialised technician. Opening the receiver will automatically void the warranty.



This symbol indicates dangerous volt inside the product, which may cause electric shock and personal injury.



This symbol indicates that there are important instructions accompanying the appliance.

**CAUTION: the only way to disconnect the decoder from the mains is to remove the plug from the outlet.** Make sure that the power outlet is easily accessible, so that you can easily disconnect the product if necessary. Read the manual carefully before using the decoder. Keep the instructions for future reference. Do not open the unit and/or the power supply, touching the internal components may cause electric shock. Contact with a voltage of 100-240V~ can be fatal. Before connecting the decoder to the power supply, make sure that all connections have been made correctly. Always unplug the decoder from the power outlet before connecting or disconnecting the cables. Failure to observe these precautions can result in damage, fire or electric shock, which can result in serious injury!

**POWER SUPPLY.** If the model you have purchased requires a power supply unit, you must use the power supply unit supplied with the decoder to prevent damage to the unit. The use of a power supply other than the one supplied with the decoder will automatically relieve the manufacturer of all liability. Check that your power supply corresponds to that required for operation (see label on product or product specifications). Consult your energy manager if you are unsure of the features of your power supply. Do not attempt to repair or splice the power cord. Do not tamper with the power cord or plug. Make sure the power cord is not damaged, knotted, or pinched before use. It is recommended to disconnect the decoder from the power

supply when not in use for a long period of time, during thunderstorms or special events. Never unplug the unit from an outlet by pulling on the cable. Do not connect or disconnect with wet hands or bare feet. Do not use objects such as levers to disconnect the plug from an outlet. The power cord should be protected by a plastic cover to prevent it from being damaged or walked on. If you smell burnt or smoke, unplug the power cord immediately and contact your service representative.

**OVERLOADED.** Do not overload the power outlet, extension cord, or adapter as this may cause a fire or electrical shock. Always use standard certified cables. Do not connect or modify cables while the decoder is connected to the power supply. Do not use damaged power extension cords as they may cause electric shock or fire.

**LIQUIDS.** Do not expose this product to dripping or splashing, and do not place any objects with liquid inside, such as vases, etc., on the apparatus. Never place in a damp location or touch with wet or damp hands or during a thunderstorm. If liquid enters the decoder, disconnect it immediately and consult a service technician.

**CLEANING.** Disconnect the power cord from the outlet before cleaning the receiver. Always use a slightly damp cloth (no solvents, no detergents) for dusting.

**VENTILATION.** The slots in the receiver should be left uncovered to allow proper ventilation. Leave sufficient space around the equipment to ensure proper ventilation. Do not place the unit on carpets or the like.

**OBJECTS.** Never insert objects into the slots of the receiver. If this happens, disconnect the decoder and consult a technician.

**USE BY ADULTS ONLY.** The goods purchased are sophisticated electronic devices and are therefore not suitable for use by minors. No liability is accepted for damage to persons or property resulting from the use of the goods by minors. Keep the appliance out of the reach of children. Plastic bags in packaging can be dangerous. To avoid suffocation, keep the bags out of the reach of children. Batteries and

other small parts can be swallowed by children. It is recommended to keep them out of reach.

**ACCESSORIES.** Do not use non-original accessories or spare parts as they may cause damage to the receiver.

**CONNECT TO YOUR TV OR OTHER EQUIPMENT.** Unplug this apparatus from the wall outlet before connecting or disconnecting any cables. Before making connections with other devices, read the operating instructions for the devices themselves. The antenna must be installed by a qualified technician.

**LOCATION.** Install the receiver in a location protected from direct sunlight or rain. Do not place near any heat sources. Do not place any other electronic equipment on the receiver. Do not use the appliance in areas under pressure. Do not place candles or lamps above the receiver. Place horizontally and on stable surfaces, away from vibration. If the appliance is moved from a hot environment to a cold one, problems can be created. Turn off and on again after 1-2 hours. The product must be handled with caution: fast and careless movements can damage the components.

**REPAIRS.** Do not open the receiver, the voltage inside it is present even when it is turned off. For any faults, always contact qualified personnel. Opening the receiver automatically forfeits the warranty.

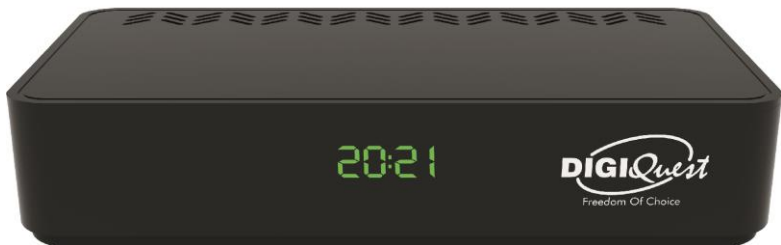
**SOFTWARE.** The manufacturer supplies the product with resident software and, except as required by mandatory provisions of law, remains exempt from any civil, criminal and administrative liability in the event of use of the Product with any third-party software or configuration that has not been installed or supplied by the same.

Manufactured by DIGIQUEST SOLUTIONS s.u.r.l. Head-quarter Via Avisio, 18 - 00048 Nettuno (RM) – Italy  
Made in China



DIGIQUEST SOLUTIONS srl declares that this product complies with Directive 2014/53 / EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: [www.digiquest.it/certificazioni.html](http://www.digiquest.it/certificazioni.html)

## FRONT PANEL



**Display:** shows the number of channel. In standby displays the time.

**IR sensor:** receives the signal from the remote control.

**USB:** to connect external USB memory.

## REAR PANEL



**RF IN:** for antenna connection.


**HDMI™:** for connection to high definition TV with HDMI cable (not included).


**LAN:** port for connection to the network.


**TV SCART:** for connection to TV with SCART cable (not included).

**DC IN:** for connection of the supplied 12V power supply.

## REMOTE CONTROL

 **STANDBY:** switch the STB on and standby mode.

 **MUTE:** to cancel the sound. Press again to activate it.

 quick new channel search key, see section "Some keys and functions".

**TTX:** switch on teletext, if current channel has this option.

**SUBT:** to display subtitles (if available) and set their language.

**INFO:** to display the information bar at the bottom of the screen of the current and next program, pressing it again will enter the EPG, pressing it again will display the technical information.

**FAV:** show favorite lists if create.

**COLOR KEYS:** Several functions in the menu.

**LANG:** to set the audio language.

**MENU:** Open and close the menu screen.

To go back step by step in the menu.

**▲ / ▼:** channel Up and Down. Press to move the cursor into menu.

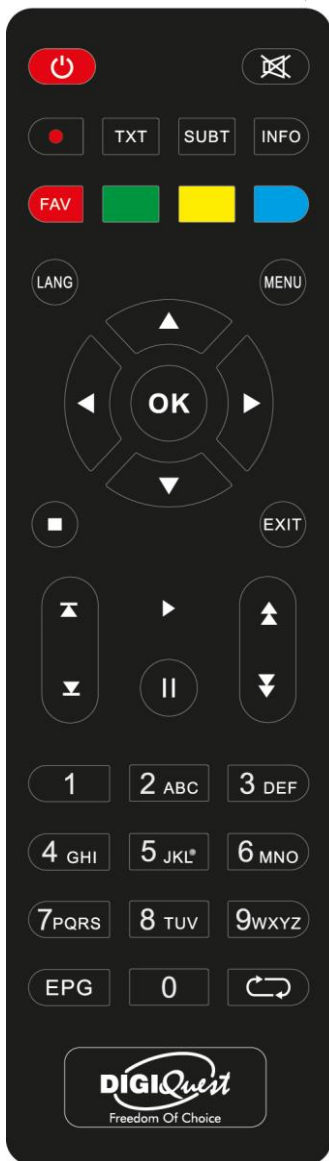
**OK:** confirm a selection within a menu or display all programs in no-menu mode. To start playback of the files.

**◀ / ▶:** volume Up and Down. Press to move the cursor into menu. During picture playback to move to the next picture or back to the previous one.

**■:** to stop the playback of files.

**EXIT:** to exit the menu and some functions.

**▼ ▲:** to move from one file to another.



▶ **(PLAY)**: to re-play files when you are paused.

⏸: while watching a program freezes the picture, press again to unlock (viewing will resume live); while watching a program it freezes the picture, press again to unlock; while playing a file it activates pause, press the ▶(PLAY) button to resume playing.



: fast backward while playing back a file.



: fast forward while playing back a file. You can increase the speed



by pressing the key several times. In audio files, the speed is unique.

**(0~9) Numeric keys**: to switch channels. In the menu to enter values.

**EPG**: Electronic Program Guide.



**RECALL**: switch to previous viewed channel.

## Batteries

Not included. We recommend the use of rechargeable batteries to protect the environment.

### Installing the Batteries

Remove the battery cover from rear of the remote control and place 2xAAA size batteries inside the compartment. Please make sure the battery polarities match the polarity markings inside the compartment.

- **CAUTION**: Use AAA alkaline batteries.

- **CAUTION**: Careless use of batteries can cause explosion, corrosion and production of acidic liquid. Use them carefully to avoid acid leakage. If liquid is produced remove it from inside the remote control and insert new batteries. When inserting batteries take care to align the + and - polarity. Take them out if you do not plan to use the product for a long period of time. Do not leave empty batteries inserted. Do not throw batteries into a fire and do not short-circuit, open or subject them to excessive heat. If the batteries are not rechargeable, do not try to recharge them. Do not short the power terminals. Replace batteries with the same or equivalent type recommended by the factory. Do not use one new and one old battery, or batteries of different types between them; replace both with new ones that are the same. Do not dispose of batteries in the environment.



The product works with batteries that are covered by the European Directive 2013/56/EU (implemented in Italy by D. Lgs. del 15/02/2016 n. 27) and cannot be disposed of with normal household waste. Find out about local regulations regarding the separate collection of batteries: proper disposal avoids negative consequences for the environment and health.

## Using the Remote Control

To use the remote control, point it towards the front of the digital set top box. The remote control will not operate if its path is blocked. Sunlight or very bright light will decrease the sensitivity of the remote control.

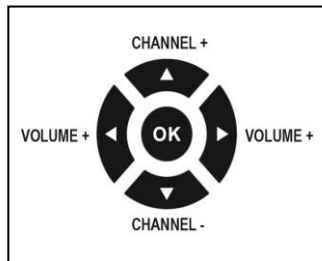
## SOME KEYS AND FUNCTIONS

### Changing channels and adjusting volume


There are several ways to change channels:

- Scroll with the ▼ or ▲ keys.
- Enter the channel number using the Number keys.
- Press the **OK** button to open the channel list, scroll with the ▼ or ▲ buttons and press the **OK** button to display the selected one.

Use ◀ and ▶ keys to adjust the volume



### New channel search

Pressing the button  on the remote control starts the channel list update that will insert new channels or will move channels that have changed numbering. In this period of signal changeover to HD resolution, channels often undergo changes and it is therefore necessary to update often the channels quickly and easily. Furthermore, what has been set by the user on his list will not be changed (e.g. FAV lists, language).

### Channel List

During viewing, pressing the **OK** button displays the channel list. The list can also be accessed from within the menu. Scroll from channel to channel with the ▲ / ▼ buttons, use the ◀ / ▶ keys to scroll through the list from page to page.

Press the **GREEN** key to activate the **Search** function, with the keyboard enter one or more letters of the channel to be searched and then move to the **OK** box and press the **OK** key.

Press the **RED** key to change the **Type** of channels to be displayed in the list.

Press the **BLUE** button to switch between TV and Radio channel lists.

Press the **YELLOW** key to enter the **Sort** function, the channels in the list can be displayed: in alphabetical order (A - Z and Z - A), by first displaying the FTA Free channels (in clear) and then the Scramble channels (for a fee) (FTA/Coded), in LCN numerical order (default).

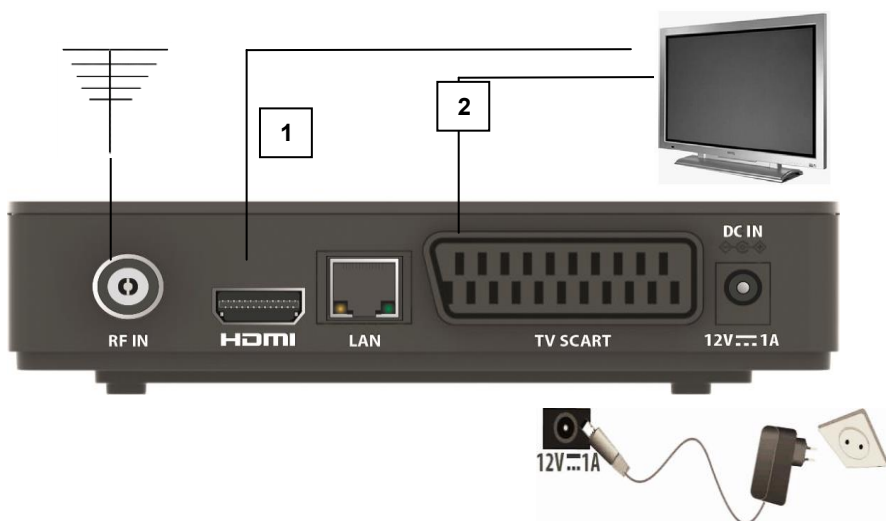
### EPG

The Electronic Program Guide displays programming for each channel (if applicable) for 7 days. You can enter the EPG by pressing the **EPG** button on the remote control.

There are two columns: on the left is the channel list, on the right is the programming information. When you are in the right column, change channel using the ▲ and ▼, keys, press the **BLUE** key to open the Timer menu, the **YELLOW** key to enter the right column, the **RED** key to switch from TV to radio channels, **OK** key to display the selected channel in full screen. You can enter the right column by pressing the arrow key ► (no PLAY) or the **YELLOW** key, press the **BLUE** key to open the Timer menu, the **YELLOW** key to return to the left column, the **INFO** key to open the program information and the **OK** key to book the display of the selected event. To change the day press the ◀ / ▶ arrow keys. Press **EXIT** to leave the EPG.

## SYSTEM CONNECTION

There are many different types of TV and other equipment that you can connect to the box. In this manual you will see some of the most common ways to connect your equipment. **WARNING: when making connections ALL the devices must be disconnected from the electrical socket.**



**NOTE:** when the decoder is connected to the TV via HDMI, it may be necessary to select the source (eg. HDMI 1 or 2 etc.) by pressing the SOURCE button on the remote control of TV (depending on

the brand, the button can also be identified with **INPUT, AV, AUX, ZERO, etc.**), otherwise no image appears.

## GETTING STARTED

At the first installation or when you reset, the receiver **automatically starts the channel search**, simplifying and reducing installation time. Simply select the country where you use the decoder as indicated on the Welcome page. At the end of the channel scan, a channel positioning conflict may occur: in this case, a window will appear listing the channels found on two or more different frequencies. If the position proposed by the decoder is the desired one, press **OK**. If instead you want to change the channel to be stored, use **▲** and **▼** to position yourself on the desired channel and press **OK**.

**IMPORTANT:** during the waiting process, **DO NOT** perform any operation (e.g. press remote control buttons, turn off the receiver, disconnect the power supply).

In order to use several functions supported by the decoder, you need to enter the access PIN. In the next screen of the Parental Control, enter in *New Password* the desired PIN, consisting of 4 digits (e.g. 0000 or 1234, etc.), using the numeric keys of the remote control and enter it again in *Confirm Password*: **make sure to write it down in the following spaces**, if you lose your PIN contact the service department.



Now the receiver is ready to be used. Enjoy your viewing!

**Note:** the installation procedure can be repeated over and over again, just reset the receiver:

- Enter the Main Menu (**MENU** button).
- Press the **◀** or **▶** key to go to **System** menu and press the key to go to **Factory settings**. Press **OK** key and confirm whether or not to reset the decoder to **Yes** or **No** with the or key and press **OK**.

**WARNING:** when the decoder is reset, all settings entered by the user will be lost.

## MENU

Press **MENU** button to enter the menu. The menu contains the following submenu: Channel List, Channel Search, Language, AV setting, Local Time Setting, System, Media Center, Network.

Use the ◀ or ▶ keys to move to the desired position and use the ▼ key to enter the submenu (window below) and move to the desired position. Press **OK** to enter. Press **MENU** or **EXIT** key to return one step.

## CHANNEL LIST menu

This menu allows you to set up the channels.

### TV/Radio Channel List

This menu allows you to set up Fav, Lock, Sort, Rename, Delete and Move for the selected TV/Radio channels.

- In *Channel List* menu, highlight the *TV Channel List* or *Radio Channel List*, press **OK** button to enter *TV Channel List* or *Radio Channel List* menu.

- Press ▲ or ▼ button to select the desired channel.

Use the remote control buttons at the bottom of the screen to activate the desired functions and save by pressing **EXIT**.

**RED** button: press to add the selected channel to Fav list.

**GREEN** button: lock the selected channel, you must enter your set password the first time you turn on the decoder.

**BLUE** button: press to switch the Sort type.

**YELLOW** button: press to rename the selected channel using the keyboard that appears on the screen. Use the **OK** key to switch between upper and lower case letters; to save, place the cursor on the *OK* box and confirm.

**Info** button: to move the selected channel to the position you want (just enter the number). After this operation the channels will reverse their position. To save, press **EXIT**.

**II** button: press to delete the selected channel.

**TTX**: to select the various FAV groups created.

■ button: press to delete all channels. You can recover erroneously deleted channels through the *TV Channel Recycle List / Radio Channel Recycle List* menu (see below).

### TV/Radio Channel Recycle List

This menu allows you to recover the deleted channels from the TV/Radio channel list.

- Select *TV Channel Recycle List* or *Radio Channel Recycle List*, press **OK** to open the list of deleted channels (if it exists).
- Press **▲** or **▼** button to highlight the desired channel and press the **GREEN** button to recover it, the **RED** button to delete it permanently. Repeat the operation for all channels you want to recover.
- Press **EXIT** to save and return to the previous menu.

### Parental Control

Highlight the *Parental Control*, press **OK** button, you will be asked to input your password. Inside the window that appears, press the **▲** or **▼** keys to select the desired item and the **◀** or **▶** keys to change the settings:

- **Age Limit:** Lock it all / Watch it all / 4 years to 18 years old
  - **Menu Lock** called also **Hotel Function:** On/Off
  - **Channel Lock:** On/Off
  - **New PIN-Code:** to change the password
  - **Confirm PIN-Code:** to confirm the new password
- Press **EXIT** or **MENU** button to back to the previous menu.

### LCN

On/Off, search with automatic channel sorting.

## CHANNEL SEARCH menu

### Auto Search

In *Channel Search* menu, highlight the *Auto Search* and press **OK** button. A warning window appears. Highlight *Yes*, press **OK** button to delete all existing channels and then start autoscan. Highlight *No*, press **OK** button to cancel.

### Manual Search

This menu allows you to set up manual channel search. Press cursor and numeric buttons to set up *Channel*, (and consequently frequency and bandwidth).

Highlight *Start Search* and press **OK** button to start channel scan manually. Press **EXIT** or **MENU** button to back to the previous menu.

**FTA:** *Yes/No*, to load only free-to-air channels or not.

## LANGUAGE menu

This menu allows you to set up Language of system, Audio, and Subtitle.

## AV SETTING menu

- **TV System:** Auto/PAL/NTSC.
- **Video Resolution:** set up various video resolutions
- **Aspect Mode:** Auto/4:3LB/4:3PS/16:9LB/16:9PS/4:3Full Screen / 16:9 Full Screen /4:3 Combined.
- **Video Effects:** Default/Vivid/Standard
- **Audio:** LPCM Out / BS Out / SPDIF Out
- **Audio Description:** On/Off
- **AD Volume Offset:** -3~3
- **HDMI CEC:** *On/Off*. When the CEC function is on, if the TV to which you connect this unit is equipped with and CEC function is active, you can use the TV remote control to also control some of the main functions of the set-top box such as volume, power, channel change. Also activate the CEC function on your TV.

### NOTES

- This function is active only when the decoder is connected to the TV through HDMI.
- If you activate the CEC function on a TV connected to multiple devices, you may need to select the TV source for the desired device.
- Even if the TVs are equipped with CEC, compatibility is not guaranteed.
- If your TV or set-top box is not working properly, try turning off the CEC feature on both sets and testing the functionality.

## LOCAL TIME SETTING menu

This menu allows you to set the time.

- **Time:** not adjustable.
- **Time Zone Setting:** to set *Auto* or *Manual* time zone. If you set *Manual*, you will be able to set the time zone manually in half hour intervals.

## SYSTEM menu

### System Information

You will find here information about the software and hardware.

### Factory Setting

To reset the decoder and delete all existing channels. **Use this function with caution, all stored data will be lost!** Press **OK** key, a warning window will appear: highlight **Yes**, press **OK** key to reset the decoder,

delete all channels and settings entered by the user. Highlight *No*, press **OK** key to cancel the operation.

### Book Manage

You can set a timer to display a channel. The decoder will switch to the set channel just before the event.

After entering this menu, press the **BLUE** (Add) button to enter a timer:

*Timer Mode:* Off/Once/Daily/Weekly.

*Wakeup Channel:* select a Wakeup channel.

*Wakeup Date:* set Wakeup Date by pressing numeric button.

*On Time:* set On Time by pressing numeric button.

*End Time:* set End Time by pressing numeric button.

*Save:* move to the Save box and press **OK** to save the set timer.

To delete a set timer, select it and press the **GREEN** key, then press **EXIT** and confirm or not to save. To modify an already programmed event, press the **YELLOW** key.

**NOTE:** When setting a timer, it is recommended to disable the Update functions, see the following chapters.

**CAUTION:** Factory reset from menu will result in the loss of previously set timers.

### OSD Setting

- **OSD Timeout:** 3~10.

- **OSD Transparency:** when set to 00 the OSD screens cover the whole screen, when set to 10 / 20 / 30 / 40 the screens gradually show the image below.

- **Switching Mode:** Video Freeze/Black Screen.

- **Subtitle Display:** On/Off.

### USB Upgrade /OTA Upgrade

This menu allows you to upgrade software version by USB/OTA.

- In *System* menu, highlight the *USB Update* or *OTA Upgrade*, press **OK** button to enter the sub menu.

- Press **▲** or **▼** button to highlight the desired item and press **◀** or **▶** to set up.

- Highlight *Start* and press **OK** button to update.

Press **EXIT** or **MENU** button to back to the previous menu.

### USB Backup

With this function it will be possible to save any customisations made (Favourites Lists etc.) and then reload them in case the machine is reset.

- **Start**

Connect a USB memory to the receiver to make the backup and press **OK**.

**- Delete**

To delete the file copied from the USB memory to the receiver.

When you need to reset the decoder, insert the USB memory where the backup was copied into the USB port of the decoder.

Enter the *USB Update* menu and in the first item *Update Mode* select the item *User DB* using the ► button.

Select **Start** item and press **OK**.

**Other**

- **Auto Standby:** after 3 hours of total inactivity (no command) the decoder automatically switches off. If you want to deactivate this function select Off.

- **Automatic Software Upgrade. NOTE:** It is recommended to leave the existing settings in the decoder.

**In Standby mode:** to enable or disable the automatic update when the decoder is in standby mode.

**In Operate mode:** to activate or not the automatic update when the decoder is on.

**Time:** press numeric button to set the Time for upgrade automatically.

**Repetition:** *Daily/Weekly*

**- Automatic Channel List Update**

For automatic update of the channel list:

**In Standby mode:** the decoder can search for any new channels automatically (Active) when in standby mode.

**In operating mode:** when the decoder is on it can search for any new channels automatically: select Active.

**Time:** you can choose at what time the update should take place.

**Repeat:** *Daily/Weekly*

**MEDIA CENTER menu**

This function allows you to play the media files from the USB or HDD. You can view pictures, listen to music, play video files. **CAUTION:** only files of the selected category will be visible, e.g., if the Music menu is selected, the other folders containing photos and videos will appear empty.

**WARNINGS**

- It is recommended to use hard disks with external power supply, as the USB port of the decoder alone cannot guarantee correct power supply: risk of damage to the disk and/or decoder!

-

- The speed of detection of the connected memories depends on the technical characteristics of the memories themselves.
- Compatibility with all USB memory devices on the market is not guaranteed.
- Never disconnect the USB memory device during media playback: risk of irreversible damage to the devices involved. The decoder will no longer recognize the memory.
- Not all hard drives are compatible: externally powered HDDs are recommended. The manufacturer is in no way responsible for any damage or loss of data.

### Music

This menu allows you to play the music from the USB. Press ▲ or ▼ button to highlight the desired item and press **OK** button to play the selected music. During playback, the buttons to be used for the various functions available are displayed at the bottom of the screen:

- **Info** button: press to switch the Sort Type.
- **GREEN** button: press to switch the partition of Hard disk.
- **YELLOW** button: to display the Play List if created (see FAV button below).
- **BLUE** button: press to set repeat mode (Repeat Folder/ Random Folder/Repeat One).
- **VOL** button: volume up and down.
- **FAV** button: press to add the selected music to Play List. Confirm with **OK**. Press **EXIT** or **MENU** button to back to the previous menu.

### Picture

By selecting this menu you can access the image files (JPG and BMP) in the connected USB memory. At the bottom of the screen there are several options that can be selected by pressing the corresponding button:

- **RED** button: press to add the selected picture to Fav list.
- **GREEN** button: press to switch the partition of Hard disk.
- **YELLOW** button: to display the favorite lists if created (see RED button).
- **Info** button: press to switch the Sort Type.
- **BLUE** button: press to set slide show option.
- Press **EXIT** button to back to the previous menu.

Press ▲ or ▼ button to select the desired file and press **OK** to start playback. During playback you can use the **RED** button to activate the zoom and the ◀ and ▶ buttons to rotate the image.

Press **EXIT** or **MENU** to return to the previous menu.

### **Movie**

Press **▲** or **▼** button to highlight the desired item and press **OK** button to play the selected movie.

- **GREEN** button: press to switch the partition of Hard disk (if any).
- Press **EXIT** or **MENU** button to back to the previous menu.

**NOTE: The manufacturer cannot guarantee the playback of files even though the extension is supported: this depends on the Codec used, the data bit rate and the resolution.**

### **HDD Information**

This menu display some parameters of the external USB device.

### **Storage Format**

Use to format the inserted memory.

**CAUTION:** all data on the memory will be deleted.

## **NETWORK menu**

This menu allows you to set the network options and to see the APPs present on the decoder.

### **FTP Download configuration**

You can connect to the network via LAN. Go to the Active item below this icon, the connection will be activated (green dot)

### **Network Upgrade**

To update the box via the Internet you need to be connected to a network. The screen already contains all the data needed to perform the update: go to *Save* and press **OK**.

### **Online Upgrade (FTP)**

If an update via FTP is available, a message will appear on the screen.

To start the FTP upgrade go to *Start* and press **OK**.

**NOTE:** Do not turn off the decoder during the update process. Wait for the channel to be viewed again.

### **Applications**

To view the applications present in the decoder, connect the decoder to a network. **NOTE:** APPs may vary at the manufacturer's discretion.

## TROUBLESHOOTING

### **The decoder or TV turns itself off**

As required by recent European energy saving regulations, this decoder will AUTOMATICALLY TURN OFF 3 hours after the last operation, TVs after 4 hours (autostandby). **NOTE:** you can disable this function in the relevant menus.

Before contacting the Service Department, check that the area of use of the decoder is covered by the digital terrestrial signal and that your antenna receives the signal correctly. When an incident occurs, consult the table below before requesting service to identify the cause of the problem. A simple control or adjustment by the user is sometimes sufficient to solve the problem and restore proper operation. The most common drawbacks are generally connected to the cable connection. If none of the actions listed in the table help you solve the problem, log on to [www.digiquet.it](http://www.digiquet.it) and you will be guided quickly to solve the problem, thanks to the different possibilities that will be offered to you (available updates, form for assistance request). Attentive to market needs, we continuously strive to make our models more and more performant and functional, so we recommend that you **update your decoder to the latest available software versions, as new software may change or add some features of the device.**

Register now on the official website at: [www.digiquet.it](http://www.digiquet.it) section USEFUL LINKS > REGISTER YOUR PRODUCT to be informed about available updates and to get the best performance.

**Never open the receiver, danger!** Opening will automatically void the warranty.

### **Odour (smell) of burnt**

**Disconnect the decoder from the outlet and contact service immediately.**

### **Do not switch on**

- Check that all connections have been made correctly and are securely plugged in.
- Check cable integrity.
- Try using the TV remote control.

### **The decoder does not find channels**

- Check the cable coming from the antenna and that you have made the connections correctly.
- Make sure that you can receive the digital terrestrial signal in your area.
- It is recommended to use a standard external antenna that normally has better features than a portable internal antenna.

- Replace the partitions or place a line amplifier.
- Contact an antennist technician.
- If you are using a directional antenna, make sure that it is oriented towards a STB-T transmitter and positioned correctly.

#### **Pictures on the screen appear split (framed)**

- The decoder needs good signal quality for proper operation.
- Check that the reception system (antenna) is working properly.
- The signal is too weak because of bad weather conditions, for example: wait for the signal to recover.


#### **Remote control does not operate the decoder**

- Make sure the decoder is turned on.
- Make sure that the remote control is pointing towards the front panel of the decoder and that there are no obstructions on the path.
- Check the remote control batteries: they may have been inserted in the wrong direction or discharged.
- Check that no liquid has leaked from the batteries.
- Check that there are no stuck keys.
- Make sure that there is no direct sunlight on the decoder.
- A temporary transmission error has occurred, or the decoder software has lost some of its settings. Turn the unit off and disconnect it from power; allow a few minutes to elapse and then turn it on again.
- Make sure that there are no transmitters in the vicinity that could interfere with remote control actions.
- An incorrect function has been selected. Press the right key.
- Verify that the decoder is properly connected to the power outlet and TV.
- Try using the TV remote control.

#### **No image or "No Signal" message**

- When connecting the decoder with HDMI, you may need to select the source (e. g. HDMI1) for the input used by pressing the SOURCE button on the TV remote control (depending on the brand, it can also be identified with INPUT, AV, AUX, ZERO, etc.).
- Check the HDMI or SCART cable.
- Disconnect and then reconnect the decoder.

#### **"No Signal Absence" appears on the channel already tuned**

- Before resetting the device, press  button, to launch a new channel search.
- Reset the decoder (see relative paragraph), or check the system status.

#### **The word Codified (Scrambled) appears**

- The channel viewed is part of a paid package.

**The image appears crushed or cut**

- The picture format in the *AV setting > Aspect mode* menu has not been set according to the TV's characteristics. Try another format.

**No sound heard**

- Check the HDMI or SCART connection cable.
- Check whether the Mute function is activated. Use the decoder or TV remote control to turn it off.
- Make sure the volume of your decoder or TV is high enough. Press the volume buttons on the decoder or TV remote control to adjust.
- Check that the decoder is properly connected to your TV or audio system.
- Some connections to the decoder may have been "loose".
- Try disabling the CEC function on both the TV and the set-top box.

**Channel loss or decoder block. Deleting channel or FAV lists**

- Exclude all automatic updates and resume automatic channel tuning.

**The inserted USB memory is not recognized**

- Not all USB devices are compatible. It is recommended to use powered HDDs that are equipped with their own power supply. Compatibility with large capacity USB devices is not guaranteed; if problems arise, we recommend that you run a partition or use a smaller capacity HDD.

**NOTE:** the manufacturer is not responsible for any damage or loss of data.

**Some files are not recognized**

- The manufacturer cannot guarantee the playback of the files even though the extension is supported: this depends on the Codec used, the data bit rate and the resolution. Any codec update is the responsibility of the main board manufacturer, it is not possible to do it via SW.






Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.



HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc

## SPECIFICATIONS

SECTION	ITEM	COMMENTS
<b>DVB-T2 TUNER</b>	Frequency Range	VHF:7M, 174 – 230MHz ; UHF 8M,470 MHz - 866 MHz
	Band	7MHz,8MHz
	Input impedance	75 Ω
<b>CHANNEL DECODING</b>	Standard	DVB-T2
	Demodulation	COFDM
	Constellation Combinations	QPSK, 16-QAM, 64-QAM, hierarchical 16-QAM, hierarchical 64-QAM
	FEC	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8,
<b>DEMULTIPLEXER</b>	Reed solomon	204, 188, t = 8
	Standard	ISO/IEC 13818-1
<b>VIDEO DECODING</b>	Standard	H.265/HEVC, H.264/AVC high profile@level 4(1080i25), level 3.1(720p25), level 3.2(720p50)
	Aspect ratio	16:9 4:3
	Video format	PAL
	Video resolution	720P, 1080P/i, 576P/i output
<b>AUDIO DECODING</b>	Decoding	MPEG-1 layer I & layer II, MPEG-2 layer II, MPEG-2 AC-3 Dolby digital dolby digital plus
	Output mode	Dual channel, Stereo
<b>PROCESSOR</b>	CPU	MT2230-MT20000
<b>MEMORY</b>	Processor speed	2000Dmips
	Flash memory	4MB
	DDR	64MB (BUILT IN CPU)
<b>RCU</b>	Standard RCU	IR ( Carrier 38KHz )
<b>FRONT PANEL</b>	LED	NO LED
	Display	7 segment display
<b>REAR PANEL</b>	Antenna input	IEC, Female
	PSU ADAPTER	EU Standard, 12V  1A
	HDMI 1.4b	X 1
	SCART	X 1
	Ethernet	X 1 100Mbps
<b>SIDE PANEL</b>	USB	X 1 USB2.0
<b>POWER SOURCE</b>	Input Voltage	12V  1A
	Power Consumption	8 W max
<b>POWER SUPPLY</b>	INCLUDED	100-240V~ 50/60Hz Output: 12V  1A
<b>CABINET</b>		140*83*34mm (only cabinet) 140*90*34mm (cabinet include real panel ports)
<b>AMBIENT</b>	Operation Temper.	-5~40°C

## Technical Specifications Power supply included

Pursuant to Regulation 2019/1782, Annex II, point (b), the ecodesign requirements for the TEKA012-1201000EU external power supply are hereby referred to as follows

<b>Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address</b>		
Shenzhen Teka Technology Co., Ltd. Address: Building A, No. 21, XiFu Road, Red Star Community, SongGang Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong Province, 518105, P.R. China.		
<b>Information published</b>	<b>Value and precision</b>	<b>Unit</b>
Model identifier	TEKA012-1201000EU	
Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	12,0	V
Output current	1	A
Output power	12	W
Average active efficiency	> 82.97	%
Efficiency at low load (10 %)	> 73.2	%
No-load power consumption	< 0.1	W

Pursuant to Regulation 2019/1782, Annex II, point (b), the ecodesign requirements for the SA121V-120100V external power supply are hereby referred to as follows

<b>Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address</b>		
Dongguan Sunun Power Co., Ltd. Address: No.16, Minan Road, Dabandi Industrial Park, Daning Community, Humen Town,Dongguan, Guangdong Province, 518105, P.R. China.		
<b>Information published</b>	<b>Value and precision</b>	<b>Unit</b>
Model identifier	SA121V-120100V	
Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	12.0	V
Output current	1.0	A
Output power	12.0	W
Average active efficiency	> 82.97	%
Efficiency at low load (10 %)	> 73.2	%
No-load power consumption	<0.1	W

### NOTES

Specifications are subject to change without notice.

The contents of the manual may differ from the product or software provided and is subject to change without notice.

New software may change some features of the receiver.

All applications reproduced and the related trademarks belong to their respective owners.

In case of incorrect, incomplete or erroneous or mere transcription errors supplier (distributor) will be relieved of any responsibility and can refuse performance of the obligation related to the error.

Photos and illustrations are for illustrative purposes only and may not reflect the product image.

Due to updates or errors, the contents of this manual may not exactly match the actual product. Please refer to [www.digiquest.it](http://www.digiquest.it) for further information or contact technical support [info@digiquest.it](mailto:info@digiquest.it)

## ÍNDICE

SEGURIDAD Y PRECAUCIONES .....	2
PANEL FRONTAL.....	5
PANEL POSTERIOR.....	5
MANDO A DISTANCIA .....	6
ALGUNAS TECLAS Y FUNCIONES .....	8
ENLACES.....	10
PRIMER ENCENDIDO.....	11
MENÚ.....	12
Menú LISTA DE CANALES .....	12
Menú BÚSQUEDA DE CANALES .....	14
Menú IDIOMA .....	14
Menú de CONFIGURACIÓN AV .....	14
Menú AJUSTAR LA HORA LOCAL .....	15
Menú SYSTEM .....	15
Menú CENTRO MULTIMEDIA .....	17
Menú de RED.....	20
INFORMACIÓN ADICIONAL.....	21
- Problemas y resolución .....	21
- Especificaciones técnicas .....	25



### INFORMACIÓN DEL USUARIO

de conformidad con el Decreto Legislativo n.º 49 de 14 de marzo de 2014

**"Aplicación de la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)"**

El símbolo del cubo de basura tachado en el aparato indica que el producto debe recogerse por separado de otros residuos al final de su vida útil. El usuario debe, por lo tanto, entregar el equipo intacto de los componentes esenciales que haya llegado al final de su vida útil a los centros de recogida separada de residuos electrónicos y electrotécnicos adecuados, o devolverlo al distribuidor en el momento de la compra de un equipo nuevo de un tipo equivalente, a razón de uno a uno, o de 1 a cero para equipos con un lado más largo inferior a 25 cm. La recogida selectiva adecuada para el posterior reciclaje, tratamiento y eliminación respetuosa con el medio ambiente de los equipos desechados ayuda a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y promueve el reciclaje de los materiales de los que está hecho el equipo. La eliminación ilegal del producto por parte del usuario dará lugar a la aplicación de las sanciones administrativas mencionadas en el Decreto Legislativo n.º 152/2006, así como las previstas en el Decreto Legislativo n.º 49 del 14 de marzo de 2014.



## MANUAL DE USUARIO

### SEGURIDAD Y PRECAUCIONES



**ADVERTENCIA:** Para reducir los riesgos de descarga eléctrica, no abra el aparato. Cualquier intervención debe ser confiada a un técnico especializado. Al abrir el receptor, se anulará automáticamente la garantía.



Este símbolo indica un voltaje peligroso dentro del producto, con riesgo de descarga eléctrica y lesiones personales.



Este símbolo indica que hay instrucciones importantes que acompañan al aparato.

**ADVERTENCIA:** La única forma de desconectar el decodificador de la red eléctrica es quitar el enchufe de la toma de corriente. Asegúrese de que la toma de corriente sea fácilmente accesible para poder desconectar fácilmente el producto en caso necesario. Lea atentamente el manual antes de empezar a utilizar el decodificador. Conserve las instrucciones para futuras consultas. No abra el aparato y/o la fuente de alimentación, tocar los componentes internos podría provocar descargas eléctricas. El contacto con una tensión de 100-240V~ puede ser mortal. Antes de conectar el decodificador a la fuente de alimentación asegúrese de que todas las conexiones se han realizado correctamente. Desenchufe siempre el decodificador de la toma de corriente antes de conectar o desconectar los cables. La inobservancia de estas precauciones puede provocar daños, incendios o descargas eléctricas, con el posible resultado de lesiones graves.

**FUENTE DE ALIMENTACIÓN.** Si el modelo adquirido requiere una fuente de alimentación, el usuario deberá utilizar la suministrada con el decodificador para evitar daños en el propio aparato. El uso de una fuente de alimentación distinta a la suministrada exime automáticamente al fabricante de cualquier responsabilidad. Compruebe que su fuente de alimentación corresponde a la necesaria para el funcionamiento (consulte la etiqueta del producto o las especificaciones del producto). Consulte a su proveedor de energía si no está seguro de las características de su suministro de red. No intente reparar o

empalmar el cable de alimentación. No manipule el cable de alimentación ni el enchufe. Asegúrese antes de utilizarlo de que el cable de alimentación no está dañado, anudado o aplastado. Se recomienda desconectar el decodificador de la red eléctrica cuando no se vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo, durante tormentas eléctricas o fenómenos especiales. No lo desenchufe nunca tirando del cable, evite tocar las clavijas. No conecte ni desconecte con las manos mojadas o los pies descalzos. No utilice objetos como palancas para extraer el enchufe de una toma de corriente. El cable de alimentación debe protegerse con una cubierta de plástico para evitar que se dañe o pise. **En caso de olor a quemado o humo, desconecte inmediatamente el enchufe y contacte al servicio técnico.**

**SOBRECARGA.** No sobrecargue la toma de corriente, el alargador o el adaptador, puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Utilice siempre cables estándar certificados. No conecte ni modifique los cables cuando el decodificador esté conectado a la corriente. No utilice alargadores dañados: pueden provocar descargas eléctricas o incendios.

**LÍQUIDOS.** No exponga el aparato a gotas o salpicaduras de líquidos ni coloque sobre él objetos con líquidos dentro, como vasos o similares. No lo coloque en lugares húmedos y nunca lo toque con las manos mojadas o húmedas ni durante temporales. Si algún líquido penetra en el interior del decodificador, desconéctelo inmediatamente y contacte a un técnico.

**LIMPIEZA.** Antes de limpiar el receptor, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Para quitar el polvo, utilice siempre un paño ligeramente humedecido (sin disolventes ni detergentes) para quitar el polvo.

**VENTILACIÓN.** Las ranuras del receptor deben quedar al descubierto para permitir una ventilación adecuada. Deje espacio suficiente alrededor del aparato para garantizar una ventilación adecuada. No coloque el aparato sobre alfombras o similares.

**OBJETOS.** No introduzca nunca objetos en las ranuras del receptor. Si esto ocurre, desconecte el decodificador y contacte a un técnico.

**USO EXCLUSIVO POR ADULTOS.** El artículo adquirido es un dispositivo electrónico sofisticado y, por lo tanto, absolutamente no apto para ser utilizado por menores de edad. No nos

hacemos responsables de los daños personales o materiales derivados del uso del aparato por parte de menores. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. Las bolsas de plástico del embalaje pueden ser peligrosas. Para evitar la asfixia, mantenga las bolsas fuera del alcance de los niños. Las pilas y otros componentes pequeños pueden ser ingeridos por los niños. Se recomienda mantenerlos fuera de su alcance.

**ACCESORIOS.** No utilice accesorios o piezas de recambio no originales, pueden causar daños en el receptor.

### **CONEXIÓN AL TELEVISOR U OTROS APARATOS.**

Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de conectar o desconectar cables. Lea el manual de instrucciones de los aparatos antes de realizar conexiones a otros aparatos. La antena debe ser instalada por un técnico especializado.

**UBICACION.** Instale el receptor en lugares protegidos de la luz solar directa o de la lluvia. No lo coloque cerca de fuentes de calor. No coloque ningún otro equipo electrónico sobre el receptor. No utilice el aparato en zonas presurizadas. No coloque velas ni lámparas sobre el receptor. Colóquelo en posición horizontal y sobre superficies estables, alejado de vibraciones. Trasladar el aparato de un ambiente cálido a uno frío puede causar problemas. Apáguelo y vuelva a encenderlo al cabo de 1-2 horas. El producto debe manipularse con cuidado: los movimientos rápidos y descuidados pueden dañar los componentes.

**REPARACIONES.** No abra el receptor, la tensión en su interior está presente incluso cuando está apagado. En caso de avería, acuda siempre a personal cualificado. La apertura del receptor anulará automáticamente la garantía.

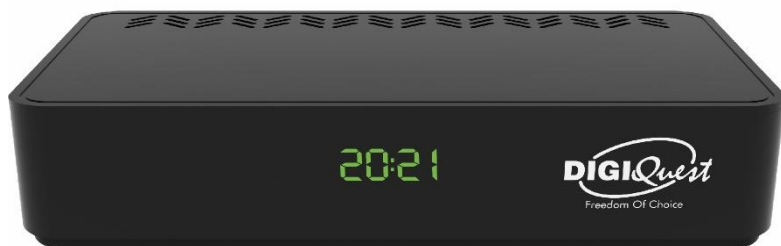
**SOFTWARE.** El fabricante suministra el producto con software residente y, salvo lo dispuesto por las disposiciones legales obligatorias, queda exento de cualquier responsabilidad civil, penal y administrativa en caso de utilización del Producto con cualquier software o configuración de terceros que no haya sido instalado o suministrado por el Mismo.

Fabricado por DIGIQUEST SOLUTIONS s.u.r.l. Sede Via Avisio, 18 - 00048 Nettuno (RM) - Italia.  
Hecho en China



DIGIQUEST SOLUTIONS s.u.r.l. declara que este producto cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:  
[www.digiquiest.it/certificazioni.html](http://www.digiquiest.it/certificazioni.html)

## PANEL FRONTAL



**Pantalla:** Muestra el número de canales, en espera se muestra el tiempo.

**Sensor IR:** Recibe la señal del mando a distancia.

**USB:** En el lado derecho, para conectar unidades flash USB externas.

## PANEL POSTERIOR



**ENTRADA RF** para la conexión de antenas.

**HDMI™** para la conexión a un televisor de alta definición con cable HDMI (no incluido).

**Puerto LAN** para conectarse a la red.

**Tv SCART** para la conexión a la TV con cable SCART (no incluido).

**DC IN** para conectar la fuente de alimentación de 12V suministrada.

## MANDO A DISTANCIA

**POWER:** para encender/apagar (standby).

**MUTE:** Para eliminar el audio. Pulse de nuevo para activarlo.

● botón de acceso directo para la búsqueda de nuevos canales, consulte el párrafo "Algunos botones y funciones".

**TXT:** Para abrir el teletexto (si está disponible).

**SUBT:** para mostrar los subtítulos (si están disponibles) y establecer el idioma.

**INFO:** para mostrar la barra de información en la parte inferior de la pantalla del programa actual y siguiente, presionando una vez más ingresará a la EPG, presionando nuevamente se mostrará la información técnica.

**FAV:** para mostrar los favoritos creados anteriormente.

**TECLAS DE COLORES :** activa diferentes funciones dentro de los menús.

**LANG:** Para establecer el idioma del audio.

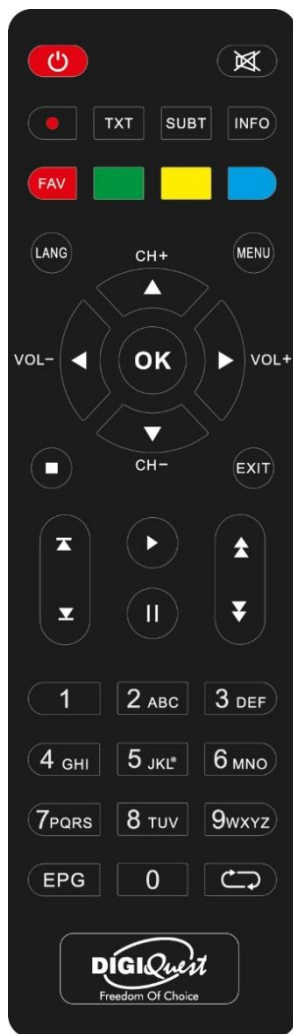
**MENÚ:** Para entrar en el menú principal. Para volver paso a paso en el menú.

▲ / ▼: Para desplazarse de un canal a otro. En el menú para mover el cursor hacia arriba y hacia abajo.



**OK:** Para mostrar la lista de canales. En el menú para confirmar las operaciones. Para empezar a reproducir archivos.


◀ / ▶: para aumentar o disminuir el volumen. En el menú para desplazarse por los distintos menús y cambiar la configuración. Durante la reproducción de la imagen para saltar a la siguiente o volver a la anterior.


■: Para detener la reproducción de archivos.



**EXIT:** para salir del menú y de algunas funciones.

  : Para cambiar de un archivo a otro.

 **(PLAY):** Para reanudar la reproducción de archivos cuando está en pausa.

**II:** mientras se ve un programa se congela la imagen, pulse de nuevo para desbloquear (la visualización se reanuda en directo); mientras se reproduce un archivo se activa la pausa, pulse  **(PLAY)** para reanudar la visualización.



: Retroceso rápido (mientras se reproducen archivos). Aumenta la velocidad pulsando el botón varias veces. En los archivos de audio, la velocidad es única.



: Avance rápido (mientras se reproducen archivos). Aumenta la velocidad pulsando el botón varias veces. En los archivos de audio, la velocidad es única.

**Teclas NUMÉRICAS (0~9):** para introducir el número de un canal. En el menú para introducir valores.

**EPG:** Para visualizar la guía electrónica de programas.



**RECORDAR:** Para volver al último canal visto.

## Pilas

No incluídas. Recomendamos el uso de pilas recargables para proteger el medio ambiente.

## Instalación de la batería

Retire la tapa del mando a distancia e inserte 2 pilas AAA: consulte los dibujos del interior de la carcasa para conocer la posición correcta de las pilas.

- **PRECAUCIÓN:** Utilice siempre pilas alcalinas (AAA).
- **PRECAUCIÓN:** El uso descuidado de las baterías puede causar explosión, corrosión y la producción de líquido ácido. Úselos con cuidado para evitar fugas de ácido. Si se produce líquido, retírelo del interior del control remoto e inserte pilas nuevas. Al insertar las baterías, asegúrese de que las polaridades + y - estén alineadas. Sácalos si no planeas usar el producto durante un largo período de tiempo. No deje las pilas descargadas insertadas. No deseche las baterías en el fuego, ni las cortocircuite, no las abra ni las someta a un calor excesivo. Si las baterías no son recargables, no intente recargarlas. Sustituya las pilas por otras del mismo tipo o equivalentes recomendadas por la fábrica. No utilice una batería nueva y una vieja, o baterías de diferentes tipos, reemplácelas por otras nuevas que sean iguales entre sí. No

disperse las baterías en el medio ambiente.



El producto funciona con baterías que entran en el ámbito de aplicación de la Directiva Europea 2013/56/UE (implementada en Italia con el Decreto Legislativo n.º 27 del 15/02/2016) y que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal. Infórmese sobre las normativas locales relativas a la recogida selectiva de pilas: una eliminación adecuada evita consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

### **Uso del mando a distancia**

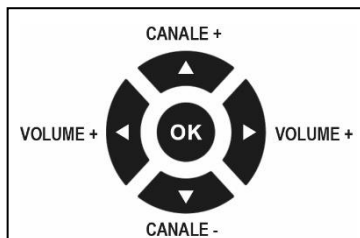
El mando a distancia debe dirigirse hacia el sensor IR situado en el panel frontal del decodificador. Retire cualquier objeto que se encuentre en el camino desde el control remoto hasta el sensor. La exposición a la luz solar intensa puede reducir la sensibilidad del control remoto.

## **ALGUNAS TECLAS Y FUNCIONES**

### **Cambio de canales y ajuste del volumen**


Hay varias formas de cambiar de canal:

- Desplázate con las teclas ▲ y ▼.
- Introduzca el número de canal con las teclas numéricas.
- Pulse el botón **OK** para abrir la lista de canales, desplácese con los botones ▲ y ▼ y pulse el botón **OK** para mostrar el elegido.



Para ajustar el volumen, utilice las teclas de flecha ◀ y ▶.

### **Búsqueda de nuevos canales**

Al presionar el botón  en el control remoto, se inicia la actualización de la lista de canales, que insertará nuevos canales o moverá los canales que hayan cambiado de numeración. Durante este período de cambio de la señal a una resolución HD, los canales a menudo sufren cambios y, por lo tanto, es necesario realizar la actualización del canal a menudo de una manera fácil y rápida. Además, lo que ha sido establecido por el usuario en su lista no se cambiará (por ejemplo, listas FAV, idioma).

## Lista de canales

Mientras mira, al pulsar el botón **OK** se muestra la lista de canales. También puede acceder a la lista desde el menú.

Desplácese con los botones ▲/▼ de un canal a otro, con los botones ◀ / ▶ se desplaza por la lista de una página a otra.

Pulse el botón **VERDE** para activar la función de búsqueda, con el teclado ingrese una o más letras del canal a buscar y luego vaya al cuadro **OK** y pulse la tecla **OK**.

Pulse el botón **ROJO** para ingresar a la función **Tipo** y ver las listas de favoritos (si se han creado).

Pulse el botón **AZUL** para cambiar entre la lista de canales de TV y los canales de radio.

Pulsa el botón **AMARILLO** para ordenar los canales: alfabéticamente (A-Z y Z-A), de FTA Free a Scramble (de pago) y viceversa, mostrando primero los canales bloqueados y luego los no bloqueados (y viceversa), por defecto.

Después de editar el que desee, pulse **OK** para elegir si desea guardar o no.

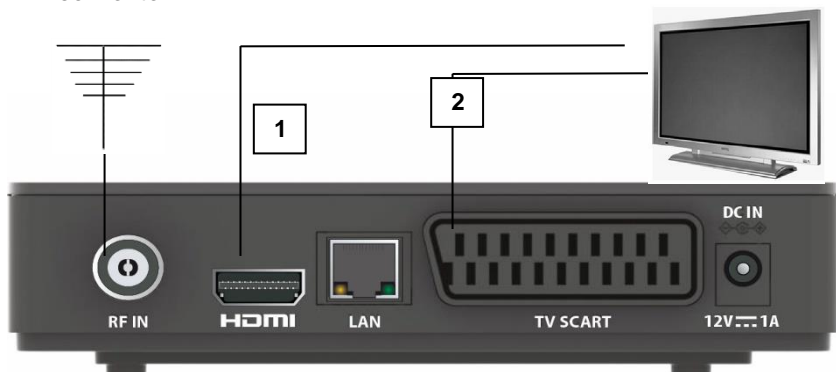
## EPG

La Guía Electrónica de Programación muestra la programación de cada canal (si la emisora la proporciona). Puede entrar en el menú EPG pulsando el botón **EPG** del mando a distancia. Hay dos columnas: a la izquierda la lista de canales, a la derecha la información de programación.

Cuando esté ubicado en la columna derecha, cambie de canal usando los botones ▲y▼, pulse el botón **AZUL** para abrir el menú Temporizador, el botón **AMARILLO** para ingresar a la columna derecha, el botón **ROJO** para cambiar de canales de TV a canales de radio, botón **OK** para mostrar el canal seleccionado en pantalla completa. Puede ingresar a la columna de la derecha presionando la tecla de flecha ▶ (no PLAY) o el botón **AMARILLO**, pulse el botón **AZUL** para abrir el menú Temporizador, el botón **AMARILLO** para volver a la columna de la izquierda, el botón **INFO** para abrir la información del programa y el botón **OK** para reservar la visualización del evento seleccionado. Para cambiar el día, pulse las teclas de flecha ◀ / ▶. Pulse **EXIT** para salir de la EPG.

## ENLACES

**PRECAUCIÓN:** Al realizar las conexiones, **TODOS** los electrodomésticos deben estar **desenchufados** de la toma de corriente.



Puede conectar el decodificador a su televisor de la siguiente manera:

1. En un televisor con conexión HDMI, utilice un cable HDMI. Conecte el cable a la salida HDMI del receptor y el otro extremo a la entrada HDMI del televisor. En este caso, no se requieren conexiones de audio porque la salida HDMI incluye audio estéreo o Dolby digital. **ATENCIÓN: cuando el decodificador está conectado al televisor a través de un cable HDMI, después de encenderlo, es necesario seleccionar la fuente (por ejemplo, HDMI 1 o 2, etc.) en relación con la entrada utilizada, presionando el botón SOURCE en el control remoto del televisor (dependiendo de la marca, también se puede identificar con INPUT, AV, AUX, ZERO, etc.) de lo contrario no aparecerá ninguna imagen.**
2. En un televisor sin conexión HDMI pero con SCART, conecte el cable SCART al televisor y al otro extremo en la parte posterior del receptor. En este caso, el cambio a la conexión SCART, después de

encenderlo, se realiza automáticamente, pero si no se muestra ninguna imagen, intente seleccionar la fuente de entrada exacta (por ejemplo, SCART 1 o 2, etc.) en relación con la entrada utilizada, presionando el botón **SOURCE** en el control remoto del televisor (dependiendo de la marca, también se puede identificar con INPUT, AV, AUX, ZERO, etc.).

### **Conexión a la antena**

Conecte la antena a la entrada RF IN del decodificador.

### **Conexión de la fuente de alimentación**

Solo después de que se hayan completado todas las conexiones , conecte la fuente de alimentación suministrada al puerto DC IN.

### **Encender el decodificador**

- Enciende el televisor.

- Pulse el botón **de encendido** del mando a distancia. **Si no aparece ninguna imagen en la pantalla, seleccione la fuente correcta en el televisor con el mando a distancia del televisor (HDMI1, HDMI2, etc.).**

## **PRIMER ENCENDIDO**

En la primera instalación o al reiniciar, el receptor **comienza automáticamente a buscar canales**, lo que simplifica y reduce el tiempo de instalación. Sólo tiene que seleccionar el país en el que utiliza el decodificador, tal como se indica en la página de bienvenida. Una vez finalizada la búsqueda de canales, puede haber un conflicto de ubicación de canales: en este caso, aparecerá una ventana en la que se enumerarán los canales encontrados en dos o más frecuencias diferentes. Si la posición propuesta por el decodificador es la deseada, pulse **OK**. Si por el contrario desea cambiar el canal a memorizar, utilice **▲** y **▼** para posicionarse en el canal deseado y pulse **OK**.

**IMPORTANTE:** NO realice ninguna operación durante el proceso (véase arriba).

Un requisito necesario para el uso de las diferentes funciones soportadas por el decodificador es introducir el PIN para acceder a ellas. En la pantalla "Control parental" que aparece inmediatamente después de la búsqueda automática de canales, introduzca el PIN de

4 dígitos deseado (*por ejemplo, 0000 o 1234, etc.*) en Nueva contraseña, utilizando las teclas numéricas del mando a distancia e introdúzcalo de nuevo en Confirmar contraseña: **asegúrese de anotarlos en los siguientes espacios**, en caso de que pierda su PIN de contacto con el servicio de asistencia.



Ahora el decodificador está listo para ser utilizado: ¡disfrútalo!

**Nota:** en ambos modos de configuración el procedimiento de instalación se puede repetir un número infinito de veces, simplemente reinicie el receptor:

- Entra en el menú principal (botón **MENÚ**).
  - Use el botón ◀ o para ▶ ir al menú **Sistema** y use el botón ▼ a **Ajuste de fábrica**. Pulse el botón **OK** y confirme si desea o no restablecer el decodificador configurándolo en **SÍ** o **NO** y pulse **OK**.
- ADVERTENCIA: Cuando se restablece el decodificador, se perderán todos los ajustes introducidos por el usuario.**

## MENÚ

Pulse el botón **MENU** para ingresar al menú del decodificador. Con el botón ◀ o ▶ puede seleccionar los siguientes menús: **Lista de canales, Búsqueda de canales, Idioma, Configuración de AV, Ajuste de hora local, Sistema, Media Center, Red.**

Colóquese en el deseado y use el botón ▼ para ingresar al submenú (ventana de abajo) y colóquese en el elemento deseado. Pulse **OK** para entrar. Pulse **MENU** para retroceder un paso, pulse **EXIT** para salir del menú.

## Menú LISTA DE CANALES

Este menú le permite configurar canales.

### Lista de canales de TV / Lista de canales de radio

Este menú le permite configurar sus canales favoritos de TV o Radio (*Fav*), bloquear canales, ordenarlos, cambiarles el nombre, eliminarlos y moverlos.

- En el menú de canales, vaya a Lista de canales de TV o Lista de canales de radio, pulse **OK** para ingresar.
- Utilice los botones ▲ o ▼ seleccione el canal deseado.

Utilice los botones del mando a distancia situados en la parte inferior de la pantalla para activar las funciones deseadas y guarde pulsando **EXIT**.

**ROJO (FAV):** añade el canal seleccionado a la lista de favoritos.

**VERDE (Bloquear):** **Bloquee** el canal seleccionado, debe ingresar su contraseña establecida cuando encienda el decodificador por primera vez.

**AZUL (Ordenar):** ordena los canales alfabéticamente (de la A a la Z o de la Z a la A), o libres o codificados (Libre/Codificado), o bloqueados o no (Bloquear/Desbloquear).

**AMARILLO (Cambiar nombre):** Cambia el nombre del canal seleccionado con el teclado en pantalla. En el interior, con la tecla OK, puede cambiar de letras mayúsculas a minúsculas; para guardar, coloque el cursor en el cuadro OK y confirme.

**INFO (Mover):** Mueva el canal seleccionado a la posición deseada (solo ingrese el número). Pulse **OK** y confirme, después de esto los canales invertirán su posición. Para guardar, pulse **EXIT**.

**II (Eliminar):** Elimina solo el canal seleccionado.

**TTX (Grupo):** para seleccionar los distintos grupos AVF creados.

■ **(Eliminar todo)** Elimina todos los canales. Puede recuperar canales eliminados por error a través del menú Lista de canales de TV descartados/Lista de canales de radio descartados (ver abajo).

### **Lista de canales de TV descartados / Lista de canales de radio descartados**

Este menú le permite recuperar canales eliminados del menú Lista de canales de TV / Lista de canales de radio.

- Seleccione *Lista de canales de TV descartados / Lista de canales de radio descartados* y pulse **OK** para abrir la lista de canales eliminados (si existe).

- Utiliza los botones ▲ o ▼ para posicionarte en el canal que quieres recuperar y pulsa el botón **VERDE** para recuperarlo, el botón **ROJO** para eliminarlo definitivamente. Repita para todos los canales que desee recuperar.

- Pulse **EXIT** para guardar y volver al menú anterior.

### **Control parental**

Vaya a *Control parental*, pulse **Aceptar**, se le pedirá que ingrese su contraseña. Dentro de la ventana que aparece, pulse las teclas ▲ o ▼ para seleccionar el elemento deseado y las teclas ◀ o ▶ para cambiar la configuración:

- **Límite de edad:** Bloquear todo / Ver todo / 4 años a 18 años
  - **Bloqueo de menú** también llamado **Función de hotel:** Apagado/Encendido
  - **Bloqueo de canal:** Desactivado/Activado
  - **Nueva contraseña:** para cambiar tu contraseña.
  - **Confirmar contraseña:** para confirmar la nueva contraseña.
- Pulse **EXIT** o **MENU** para volver al menú anterior.

### LCN

Apagado/Encendido. Búsqueda con clasificación automática de canales.

## Menú BÚSQUEDA DE CANALES

### Búsqueda automática

Vaya a *Búsqueda automática* y pulse **Aceptar**. Aparecerá una advertencia de que se han eliminado todos los canales existentes, elija *Sí*, pulse **OK** para eliminar todos los canales existentes e inicie la búsqueda automática. Elija *No* y pulse **OK** para cancelar.

### Búsqueda manual

Este menú le permite configurar la búsqueda manual de canales. Utilice los botones ▲ o ▼, ◀ o ▶ y los botones numéricos para ajustar el canal (y, en consecuencia, la frecuencia y el ancho de banda). Luego vaya a *Iniciar búsqueda* y pulse el botón **OK** para iniciar la búsqueda manual de canales. Pulse el botón **EXIT** o **MENU** para volver al menú anterior.

**FTA:** *Sí/No*, para cargar solo canales en abierto o no.

## Menú IDIOMA

Este menú le permite configurar el idioma del sistema, el idioma del audio y el idioma de los subtítulos (si está disponible).

## Menú de CONFIGURACIÓN AV

- **Sistema de TV:** Auto/PAL/NTSC.
- **Resolución de vídeo:** Para establecer la resolución compatible con el televisor.
- **Formato de imagen:** Automático / 4:3LB / 4:3PS / 16:9LB / 16:9PS / 4:3 Pantalla completa / 16:9 Pantalla completa / 4:3 combinado.
- **Tono de vídeo:** Predeterminado / Vívido / Estándar.
- **Salida de audio:** LPCM Out/Automático/BS Out/Convertir.
- **Audiodescripción:** On/off.

- **Compensación de volumen AD:** de - 3 a 3.
- **HDMI CEC:** Encendido/apagado. Cuando la función CEC está activa, si el televisor al que conecta esta unidad está equipado y la función CEC está activa, puede utilizar el mando a distancia del televisor para controlar también algunas de las funciones principales del decodificador, como el volumen, la potencia y el cambio de canal. Active también la función CEC en el televisor.

#### **NOTAS:**

- Esta función solo está activa si el decodificador está conectado al televisor a través de HDMI.
- Al activar la función CEC en un televisor conectado a varios dispositivos, es posible que tenga que seleccionar la fuente de TV para el dispositivo deseado.
- Incluso si los televisores están equipados con una función CEC, la compatibilidad no está garantizada.
- Si el televisor o el decodificador no funcionan correctamente, intente desactivar la función CEC en ambos televisores y compruebe la funcionalidad.

#### **Menú AJUSTAR LA HORA LOCAL**

Este menú le permite configurar la hora.

- **Tiempo:** no ajustable.
- **Configuración de zona horaria:** Para establecer la zona horaria automática o *manual*. Si lo configura en *Manual*, podrá configurar manualmente la zona horaria a intervalos de media hora.

#### **Menú SYSTEM**

##### **Información del sistema**

Para ver información sobre el software y el hardware de su decodificador.

##### **Ajuste de fábrica**

Para restablecer el decodificador y eliminar todos los canales existentes. **Utilice esta función con precaución, ¡todos los datos almacenados se perderán!** Pulse la tecla **OK**, aparecerá una ventana de advertencia: resalte *Sí*, pulse la tecla **OK** para restablecer el decodificador, elimine todos los canales y configuraciones ingresados por el usuario. Resalte *No*, pulse la tecla **OK** para cancelar la operación.

##### **Configurar temporizador**

Puede configurar un temporizador para mostrar un canal. El

decodificador se posicionará en el canal establecido justo antes del evento.

Después de ingresar a este menú, pulse el botón **AZUL (Agregar)** para ingresar un temporizador:

*Repite:* Una vez, diariamente, semanalmente, apagado. Para activar el temporizador, debe elegir *Una vez* o *Diario* o *Semanal*

*Canal:* Seleccione el canal a visualizar pulsando los botones ◀ / ▶.

*Fecha de inicio:* utilice las teclas numéricas para introducir la fecha de inicio del evento: DD/MM/AAAA. Pulse **OK** para guardar.

*Hora de inicio:* con las teclas numéricas introduzca la hora de inicio del evento: OO/MM.

*Hora de finalización:* Establece el final de la pantalla. Pulse **OK** para guardar.

*Guardar:* Vaya al cuadro *Guardar* y pulse **OK** para guardar el temporizador establecido.

Para eliminar un temporizador establecido, selecciónelo y pulse el botón **VERDE**, luego pulse **EXIT** y confirme si desea guardar o no. Para cambiar un evento que ya ha sido programado, pulse el botón **AMARILLO**.

**NOTA:** Al configurar un temporizador, se recomienda desactivar las funciones de actualización, consulte los capítulos a continuación.

**ADVERTENCIA:** El restablecimiento de fábrica desde el menú resultará en la pérdida de los temporizadores configurados previamente.

### Configuración de OSD

- **Duración de OSD:** puede ajustar el tiempo que el banner de información permanece en la pantalla de 3 a 10 segundos.

- **Transparencia OSD:** al configurar 00, las pantallas OSD cubren completamente la pantalla, si se configuran en 10 / 20 / 30 / 40, las pantallas revelan gradualmente la imagen a continuación.

- **Modo de cambio de canal:** si configura Congelar fotograma al cambiar de canal, la imagen se congela, si configura Pantalla negra al cambiar de canal, el fondo es negro.

- **Visualización de subtítulos:** Activado/Desactivado

### Actualización USB / Actualización OTA

Estos menús permiten actualizar el decodificador, ya sea a través de USB o a través de OTA.

Colóquese en el elemento que desea utilizar, pulse **OK** para ingresar al submenú.

- Utilice los botones ▲o▼ para posicionarse en los distintos elementos y use ◀ o ▶ establezca los valores deseados.

- Vaya a *Inicio* y pulse el botón **Aceptar** para iniciar la actualización.

Pulse **EXIT** o **MENU** para volver al menú anterior.

### **Copia de seguridad USB**

Con esta función será posible guardar las personalizaciones realizadas (listas de favoritos, etc.) y volver a cargarlas en caso de que se reinicie la máquina.

#### **- Inicio**

Conecte una memoria USB al receptor para realizar la copia de seguridad y pulse **OK**.

#### **- Borrar**

Para borrar el archivo copiado de la memoria USB al receptor.

Cuando necesites resetear el decodificador introduce la memoria USB donde se copió la copia de seguridad en el puerto USB del decodificador.

Entre en el menú **Actualización USB** y en el primer *elemento Modo de Actualización* seleccione el elemento *BD de Usuario* utilizando el botón ▶. Seleccione la opción *Iniciar* y pulse **OK**.

#### **Otro**

- **Espera automática:** después de 3 horas de inactividad total (sin comando) el decodificador se apaga automáticamente. Si desea desactivar esta función, seleccione Apagado.

- **Actualización automática de software. NOTA:** Se recomienda que deje la configuración presente en el decodificador.

**En modo de espera:** Para habilitar o no la actualización automática cuando el decodificador está en espera.

**En modo de funcionamiento:** Para activar o no la actualización automática cuando el decodificador está encendido.

**Hora:** Puede elegir a qué hora debe realizarse la actualización.

**Repetición:** diaria o semanal.

#### **- Actualización automática de canales**

Para actualizar automáticamente la lista de canales:

**En modo de espera:** El decodificador puede buscar nuevos canales automáticamente (*Encendido*) cuando está en modo de espera.

**En modo de funcionamiento:** cuando el decodificador está encendido, puede buscar automáticamente nuevos canales: seleccione *Encendido*.

**Hora:** Puede elegir a qué hora debe realizarse la actualización.

**Repetición:** diaria o semanal.

## Menú CENTRO MULTIMEDIA

Al conectar una memoria USB al puerto del decodificador, se activará este menú. Puede ver imágenes, escuchar música, reproducir archivos de video. **ADVERTENCIA:** Solo los archivos de la categoría seleccionada serán visibles, por ejemplo, si se selecciona el menú Música, otras carpetas que contengan fotos y videos aparecerán vacías.

### ADVERTENCIAS

- Se recomienda utilizar discos duros con una fuente de alimentación externa, ya que el puerto USB del decodificador por sí solo no puede garantizar una fuente de alimentación correcta: ¡riesgo de daños en el disco y/o en el decodificador!
- La velocidad de detección de las memorias conectadas depende de las características técnicas de las memorias.
- No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos de memoria USB del mercado.
- No desconecte nunca la memoria USB durante la reproducción multimedia: riesgo de daños irreversibles en los dispositivos implicados. El decodificador ya no reconocerá la memoria.
- No todos los discos duros son compatibles: se recomiendan discos duros alimentados externamente. El fabricante no se hace responsable en ningún caso de los daños o pérdidas de datos.

### Música

Al seleccionar este menú, podrá acceder a los archivos de música MP3 en la memoria USB conectada. Utilice los botones ▲ o ▼ para seleccionar el archivo deseado y pulse **OK** para iniciar la reproducción. Durante la reproducción, hay varias opciones en la parte inferior de la pantalla que se pueden seleccionar pulsando el botón correspondiente:

- Botón Ordenar **INFO**: abre una ventana donde puedes elegir cómo ordenar los archivos por *Nombre A-Z* o *Z-A*.
- Botón **VERDE** Partición: para elegir la partición deseada del disco duro (si la hubiera).
- Botón **AMARILLO** Play List: para mostrar la lista de reproducción si se crea (consulte el botón FAV a continuación).

- Botón **AZUL** Repetir: permite elegir la repetición de la canción. Cada vez que pulse el botón **AZUL** en el control remoto, la repetición cambiará como se muestra en el panel izquierdo: puede repetir la misma pista seleccionada una y otra vez, repetir toda la carpeta en orden o aleatoriamente o seleccionar pista por canción.
- Botón **VOL Volume**: para ajustar el volumen.
- Botón **FAV** añadir a la lista: para seleccionar los archivos que se incluirán en la Play List. Confirme con **OK**. Pulse **EXIT** o **MENU** para volver al menú anterior.

### Imagen

Al seleccionar este menú, podrá acceder a los archivos de imagen (JPG y BMP) presentes en la memoria USB conectada. En la parte inferior de la pantalla, hay varias opciones que se pueden seleccionar pulsando el botón correspondiente:

- Botón **ROJO FAV**: para seleccionar los archivos que se incluirán en la Play List.
- Botón **VERDE** Partición: para elegir la partición deseada del disco duro (si la hubiera).
- Botón **AMARILLO** Playlist: para mostrar las listas de favoritos si se crean (ver botón FAV ROJO).
- Botón **INFO** Ordenar: abre una ventana en la que puedes elegir cómo ordenar los archivos por *Nombre A-Z* o *Z-A*.
- Botón **AZUL** abre la ventana para establecer el desplazamiento de las imágenes. *Duración* puede establecer en *Desactivado* para no encenderlo o elegir de *1 a 9* segundos el tiempo de visualización antes de cambiar. *Repetir*: para activar la repetición (*Activado*) o desactivar (*Desactivado*).

Utilice los botones ▲ o para ▼ seleccionar el archivo deseado y pulse **OK** para iniciar la reproducción. Durante la reproducción, puede utilizar el botón **ROJO** para activar el zoom y los botones ◀▶ para rotar la imagen.

Pulse **EXIT** o **MENU** para volver al menú anterior.

### Película

Al seleccionar este menú, podrá acceder a los archivos de video (AVI, MKV, MP4) presentes en la memoria USB conectada.

Para comenzar a reproducir un archivo de video, coloque el cursor sobre él y pulse **OK**.

- Botón **VERDE** Partición: para elegir la partición deseada del disco duro (si la hubiera).

Pulse **EXIT** o **MENU** para volver al menú anterior.

**NOTA:** El fabricante no puede garantizar la reproducción de archivos a pesar de la compatibilidad con la extensión: esto depende del códec utilizado, la velocidad de bits de datos y la resolución.

### Información de USB

Muestra toda la información relacionada con la memoria USB conectada.

### Formateo USB

Utilícelo para formatear la memoria insertada.

**PRECAUCIÓN:** Se eliminarán todos los datos de la memoria.

### Menú de RED

Este menú le permite configurar las opciones de red y ver las aplicaciones en el decodificador.

### Configuración de red

Es posible conectarse a la red a través de LAN: vaya al elemento *Activo* debajo de este icono, la conexión se activará (punto verde).

### Configuración de descarga FTP

Para actualizar la caja a través de Internet, debe estar conectado a una red. En la pantalla FTP ya has introducido todos los datos que necesitas para realizar la actualización: ve a *Guardar* y pulsa **OK**.

### Actualización en línea (FTP)

Si hay una actualización FTP disponible, aparecerá un mensaje en la pantalla.

Para iniciar la actualización de FTP, vaya a *Inicio* y pulse el botón **Aceptar**.

**NOTA:** No apague el decodificador durante el procedimiento de actualización. Espera a que vuelvas a ver el canal.

### Aplicaciones

Para ver las aplicaciones de su decodificador, conéctelo a una red. **Nota:** Las aplicaciones pueden variar a discreción del fabricante.

## INFORMACIÓN ADICIONAL

### **El decodificador o el televisor se apagan solos**

Tal y como exige la reciente normativa europea sobre ahorro energético, este decodificador SE APAGA AUTOMÁTICAMENTE después de 3 horas desde la última operación realizada, los televisores después de 4 horas (autostandby).

**NOTA: Puede desactivar esta función en los menús correspondientes.**

### **Problemas y resolución**

Antes de ponerse en contacto con el Servicio Postventa, compruebe que la zona donde se utiliza el decodificador está cubierta por la señal digital terrestre y que su antena recibe la señal correctamente.

Cuando ocurra un incidente, consulte la tabla a continuación para determinar la causa del problema antes de llamar al servicio técnico. A veces, una simple comprobación o ajuste por parte del usuario es suficiente para resolver el problema y restablecer el funcionamiento adecuado. Los inconvenientes más comunes suelen estar relacionados con la conexión de cables. Si ninguna de las acciones indicadas en la tabla ayuda a resolver el problema, conéctese al sitio **www.digiquest.it** se le guiará rápidamente para resolver el problema, gracias a las diversas posibilidades que se le propondrán (actualizaciones disponibles, formulario para solicitar asistencia). Atentos a las necesidades del mercado, nos comprometemos continuamente a hacer que nuestros modelos sean cada vez más eficientes y funcionales, por lo que recomendamos **actualizar el decodificador a las últimas versiones de software disponibles, ya que el nuevo software puede cambiar o agregar algunas características al dispositivo.**

Regístrese ahora en el sitio web oficial en: [www.digiquest.it](http://www.digiquest.it) sección ENLACES ÚTILES > REGISTRE SU PRODUCTO para estar informado sobre las actualizaciones disponibles y aprovechar al máximo su rendimiento.

**Nunca abras el receptor, ¡peligro!** La apertura de la garantía caducará automáticamente.

### **Olor a quemado**

**Desconecte el decodificador de la toma de corriente y póngase en contacto con el servicio técnico inmediatamente.**

### **No se enciende**

- Compruebe que todas las conexiones estén correctamente realizadas y que estén correctamente insertadas.
- Compruebe la integridad de los cables.
- Pruebe a utilizar el mando a distancia del televisor.

### **El decodificador no encuentra canales**

- Compruebe que el cable que sale de la antena y que ha realizado las conexiones correctamente.
- Asegúrese de que puede recibir la señal digital terrestre en su área.
- Es recomendable utilizar una antena exterior estándar, que normalmente tiene mejores prestaciones que una antena interior portátil.
- Reemplace los divisores o interponga un amplificador de línea.
- Consulte a un técnico de televisión.
- Si está utilizando una antena direccional, asegúrese de que esté orientada hacia un transmisor STB-T y colocada correctamente.

### **Las imágenes de la pantalla aparecen inconexas (cuadradas)**

- El decodificador necesita una buena calidad de señal para su correcto funcionamiento.
- Compruebe que el sistema receptor (antena) funciona correctamente.
- La señal es demasiado débil debido, por ejemplo, a malas condiciones meteorológicas: espere a que se restablezca la señal.

### **El mando a distancia no acciona el decodificador**

- Asegúrese de que el decodificador esté encendido.
- Asegúrese de haber apuntado el mando a distancia en la dirección del panel frontal del decodificador y de que no haya obstrucciones en el camino.
- Compruebe las pilas del mando a distancia: es posible que se hayan insertado en la dirección incorrecta o que estén descargadas.
- Compruebe que no haya habido fugas de líquido de las baterías.
- Compruebe que no haya llaves atascadas.
- Asegúrese de que no llegue la luz solar directa al decodificador.
- Se ha producido un error de transmisión temporal o el software del decodificador ha perdido algunos de sus ajustes. Apague el aparato y desconéctelo de la fuente de alimentación; Deje pasar unos minutos y vuelva a encenderlo.
- Asegúrese de que no haya ningún equipo transmisor en las inmediaciones que pueda anular las acciones del mando a distancia.
- Se ha seleccionado una función incorrecta. Pulse el botón derecho.
- Compruebe que el decodificador esté correctamente conectado a la toma de corriente y al televisor.
- Pruebe a utilizar el mando a distancia del televisor.


### **No hay imagen o mensaje de "Sin señal"**

- Al conectar el decodificador con HDMI, después de encenderlo, es

necesario seleccionar la fuente (por ejemplo, HDMI1) en relación con la entrada utilizada, presionando el botón SOURCE en el control remoto del televisor (dependiendo de la marca, el botón SOURCE también se puede identificar con INPUT, AV, AUX, ZERO, etc.).

- Compruebe el cable SCART o HDMI.
- Desenchufe y vuelva a conectar el decodificador.

### **En el canal que ya está sintonizado, aparecen las palabras "Sin señal"**

- Antes de reiniciar el dispositivo, pulse el botón  para iniciar una nueva búsqueda de canales.
- Reinicie el decodificador (consulte el párrafo correspondiente) o verifique el estado del sistema.

### **Aparece la palabra Codificado**

- El canal que estás viendo forma parte de un paquete de pago.

### **La imagen aparece aplastada o recortada**

- El formato de imagen en el *menú Configuración AV > Formato de imagen* no se ha ajustado de acuerdo con las características del televisor. Pruebe con otro formato.

### **No se oye ningún sonido**

- Compruebe el cable de conexión HDMI o SCART.
- Compruebe si la función Silenciar está activada. Utilice el mando a distancia de su decodificador o televisor para apagarlo.
- Compruebe que el volumen del decodificador o del televisor sea lo suficientemente alto. Pulse los botones de volumen en el control remoto de su decodificador o televisor para ajustar.
- Compruebe que el decodificador esté correctamente conectado al televisor o al sistema de sonido.
- Es posible que algunas conexiones al decodificador se hayan "aflojado".
- Intente desactivar la función CEC tanto en el televisor como en el decodificador.

### **Pérdida de canal o bloqueo del decodificador. Eliminación de listas de canales o FAV**

- Excluya todas las actualizaciones automáticas y reinicie la sintonización automática de canales.

### **No se reconoce la memoria USB insertada**

- No todos los dispositivos USB son compatibles. Se recomienda utilizar discos duros alimentados, es decir, aquellos equipados con su propia fuente de alimentación. No se garantiza la compatibilidad con dispositivos USB de gran capacidad; Si tienen problemas, se recomienda ejecutar una partición o usar una partición más pequeña.

**Nota:** El fabricante no se hace responsable en ningún caso de los daños o pérdidas de datos.

### **Algunos archivos no se reconocen**

- El fabricante no puede garantizar que los archivos se reproduzcan incluso si la extensión es compatible: esto depende del códec utilizado, la velocidad de bits de datos y la resolución. La eventual actualización de los códecs es responsabilidad del fabricante de la placa base, no es posible hacerlo vía SW.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation.



HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Los términos HDMI, HDMI HighDefinition Multimedia Interface, HDMI Trade dress y los logotipos de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.

### **NOTAS:**

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

El contenido del manual puede diferir del producto o software proporcionado y está sujeto a cambios sin previo aviso.

El nuevo software puede cambiar algunas de las funciones del receptor.

Todas las aplicaciones reproducidas y las marcas comerciales relacionadas son propiedad de sus legítimos propietarios

En caso de información inexacta, incompleta o errónea o meros errores de transcripción, el proveedor (distribuidor) quedará exonerado de cualquier responsabilidad al respecto y podrá negarse a realizar el servicio relativo al error.

Las fotos e ilustraciones son solo para fines ilustrativos y es posible que no reflejen la imagen del producto.

Debido a actualizaciones o errores, es posible que el contenido de este manual no coincida exactamente con el producto real. Consulte el sitio web de [www.digiquest.it](http://www.digiquest.it) para obtener más información o póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica [info@digiquest.it](mailto:info@digiquest.it)

**Especificaciones técnicas**

SECTION	ITEM	COMMENTS
<b>DVB-T2 TUNER</b>	Frequency Range	VHF:7M, 174 – 230MHz ; UHF 8M,470 MHz - 866 MHz
	Band	7MHz,8MHz
	Input impedance	75 Ω
<b>CHANNEL DECODING</b>	Standard	DVB-T2
	Demodulation	COFDM
	Constellation Combinations	QPSK,16-QAM,64-QAM,hierarchical 16-QAM,hierarchical 64-QAM
	FEC	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8
	Reed solomon	204, 188, t = 8
<b>DEMULTIPLEXER</b>	Standard	ISO/IEC 13818-1
<b>VIDEO DECODING</b>	Standard	H.265/HEVC,H.264/AVC high profile@level 4(1080i25),level 3.1(720p25), level 3.2(720p50)
	Aspect ratio	16:9 4:3
	Video format	PAL
	Video resolution	720P, 1080P/i, 576P/i output
<b>AUDIO DECODING</b>	Decoding	MPEG-1 layer I & layer II,MPEG-2 layer II, MPEG-2 AC-3 Dolby digital dolby digital plus
	Output mode	Dual channel, Stereo
<b>PROCESSOR</b>	CPU	MT2230-MT20000
<b>MEMORY</b>	Processor speed	2000Dmips
	Flash memory	4MB
	DDR	64MB (BUILT IN CPU)
<b>RCU</b>	Standard RCU	IR ( Carrier 38KHz )
<b>FRONT PANEL</b>	LED	NO LED
	Display	7 segment display
<b>REAR PANEL</b>	Antenna input	IEC, Female
	PSU ADAPTER	EU Standard, 12V ⎓ 1A
	HDMI 1.4b	X 1
	SCART	X 1
	Ethernet	X 1 100Mbps
<b>SIDE PANEL</b>	USB	X 1 USB2.0
<b>POWER SOURCE</b>	Input Voltage	12V ⎓ 1A
	Power Consumption	8 W max
<b>POWER SUPPLY</b>	INCLUDED	100-240V~ 50/60Hz Output: 12V ⎓ 1A
<b>CABINET</b>		140*83*34mm ( only cabinete ) 140*90*34mm ( cabinete include real panel ports )
<b>AMBIENT</b>	Operation Temper.	-5~40°C

**Especificaciones técnicas de la fuente de alimentación**

De conformidad con el Reglamento 2019/1782, anexo II, letra b), a continuación se establecen los requisitos de diseño ecológico para la fuente de alimentación externa TEKA012-1201000EU

<b>Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address</b>		
Shenzhen Teka Technology Co., Ltd. Address: Building A, No. 21, XiFu Road, Red Star Community, SongGang Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong Province, 518105, P.R. China.		
<b>Información publicada</b>	<b>Valor y precisión</b>	<b>Cabeza</b>
Model identifier	TEKA012-1201000EU	
Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	12,0	V
Output current	1	En
Output power	12	W
Average active efficiency	> 82.97	%
Efficiency at low load (10 %)	> 73.2	%
No-load power consumption	< 0.1	W

De conformidad con el Reglamento 2019/1782, anexo II, letra b), a continuación se establecen los requisitos de diseño ecológico para la fuente de alimentación externa SA121V-120100

<b>Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address</b>		
Dongguan Sunun Power Co., Ltd. Address: No.16, Minan Road, Dabandi Industrial Park, Daning Community, Humen Town,Dongguan, Guangdong Province, 518105, P.R. China.		
<b>Información publicada</b>	<b>Valor y precisión</b>	<b>Cabeza</b>
Model identifier	SA121V-120100V	
Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	12.0	V
Output current	1.0	En
Output power	12.0	W
Average active efficiency	>82.97	%
Efficiency at low load (10 %)	>73.2	%
No-load power consumption	<0.1	W

### CONDICIONES DE GARANTÍA

El documento de compra (recibo o factura), constituye la documentación indispensable para hacer valer su derecho de garantía. Consérvelo cuidadosamente y tendrá un acceso privilegiado al circuito de servicio de Digiquest Solutions. Garantizamos su aparato, destinado al uso doméstico, según lo previsto por el Dlgs. 06.09.2005 Nr. 206 (que transpone en Italia la Directiva 1999/44/CE) definido como CÓDIGO DEL CONSUMIDOR. El compromiso de garantía se pierde automáticamente en caso de: rotura accidental debida al transporte o a caídas - manipulaciones o modificaciones no autorizadas por la empresa - uso inadecuado o no conforme a las instrucciones específicas - conexión incorrecta a la red eléctrica - reparaciones efectuadas por personal no autorizado.

**ADVERTENCIA:** las piezas de plástico del producto no están cubiertas por la garantía, así como los daños en el cable de alimentación debidos al desgaste; por lo tanto, cualquier reparación correrá a cargo del propietario. Los gastos de transporte y los riesgos derivados son responsabilidad del usuario. Para ver las condiciones de la garantía, consulte nuestro sitio web [www.digiquest.it](http://www.digiquest.it) o póngase en contacto con el servicio de asistencia.

### CÓMO CONTACTAR EL SERVICIO DE ASISTENCIA

Para cualquier información, solicitud, necesidad u otra necesidad, es necesario ponerse en contacto con el soporte.

Nuestra página web es la forma más rápida y sencilla de comunicarse con el servicio técnico: **[www.digiquest.it](http://www.digiquest.it)**

En la sección de **ENLACES ÚTILES > SERVICIO AL CLIENTE**, puede completar un **FORMULARIO** dedicado a la resolución de problemas.

También puede ponerse en contacto con nosotros a través de:

- **CORREO ELECTRÓNICO:** **[info@digiquest.it](mailto:info@digiquest.it)**

- **TELÉFONO:** +39 06 9857981 de lunes a viernes, de 9.30 a 12.30 y de 15.30 a 17.30 horas.

**PRIVACIDAD:** los datos personales recabados serán tratados de conformidad con lo establecido en el Reglamento (UE) 679/2016 y la legislación vigente. La información completa está disponible en nuestro sitio web [www.digiquest.it](http://www.digiquest.it)